



ÅRSRAPPORT 2013



BRUNSTAD
CHRISTIAN CHURCH

2013: Et innholdsrikt og godt år

Nok en gang kan vi se tilbake på et interessant år med vellykkede arrangementer og stort engasjement i vår forening. BCC hadde ved årets slutt 83 ansatte, fordelt på 44 kvinner og 39 menn. Mange av disse arbeider med misjon og humanitært arbeid.



BCCs inntekter baserer seg på frivillige gaver, og vi er glade for at det er en slik enhet og styrke blant oss at vi er i stand til å utføre de oppgaver vi kjenner det er riktig å engasjere oss i. Hovedbidragsytere er lokalmenigheter i Norge, Tyskland, Sveits og Danmark, men også mange andre menigheter bidrar betydelig. Overskuddet på NOK 36.384.215 er overført til egenkapitalen.

Brunstad Christian Church (BCC) driver aktiv misjonsvirksomhet i ca. 60 land. Hovedtanken med økonomisk og humanitær støtte er hjelp til selvhjelp. Alle våre prosjekter, særlig i land med redusert kjøpekraft, implementeres denne tankegangen.

I desember 2013 ble misjonssenteret i Kamerun ferdigstilt. På et 15 mål stort område har BCCs medlemmer i Bafoussam, Douala og Yaoundé sammen med prosjektledere fra Sør-Afrika etablert ca. 3000 kvm. bofasiliteter, og ca. 860 kvm. konferansefasiliteter. De sitter igjen med en betydelig faglig kompetanse og erfaring som de tar med seg i det videre arbeidsliv i en del av verden med stor fattigdom og arbeidsledighet.

Et viktig verktøy i vår misjonsvirksomhet er BrunstadTV. Kanalen er ikke-kommersiell og gratis for BCCs medlemmer. Den sender til store deler av verden på flere språk. BrunstadTV er hovednerven i formidlingen av både trosoppbyggelse og andre programmer for mange aldersgrupper. Vi har valgt å vie denne virksomheten ekstra plass i årsrapporten i år.

BCC støtter også Brunstad Bibelskole. Bibelskolen får stadig større interesse og popularitet blant BCCs ungdom. Med 225 elever og undervisning i Norge, Danmark, Nederland, Tyskland, Sveits, England, USA og Russland, samt streaming over internett, er det blitt en omfattende inspirasjonskilde for mange unge verden over.

Over 42.000 personer fra 40 nasjoner deltok på BCCs sju internasjonale konferanser på Brunstad i løpet av 2013. Samtidig sendes det TV fra konferansene verden over. Det viser at konferansesenteret på Brunstad er viktigere for BCC enn noen gang før.

Vi gleder oss til nye utfordringer i de kommende år!

Harald Kronstad
Styrets leder BCC 2013

4 ■■■ Misjon i BCC

4 Nytt senter i Yaounde i Kamerun

6 Brunstad Misjonsportal

7 Støtte til misjonssentra

8 Hjerter og strategi for misjon

10 ■■■ BrunstadTV

10 Visjon og struktur

11 Program og sendinger

12 Lærevillig mediegrafiker

13 I hjertet av redaksjonen

18 Utfordringer, latter, kreativitet og hardt arbeid

22 Sid Science Kid blir norsk på Hamar

25 Hei! Deg har jeg sett på BrunstadTV!

27 ■■■ Brunstad Bibelskole

27 Trosopplæring

29 En undervisning i tro og liv

32 ■■■ Konferanser

33 Sommerkonferansene på Brunstad

34 Barnemusikal

34 God Morgen Brunstad

35 ■■■ Konsernregnskap



Misjon i BCC

Nytt senter i Yaounde i Kamerun

Lørdag 7. desember 2013 ble det nye misjonssenteret Vallée Verte ved Kameruns hovedstad Yaounde åpnet. På et 15 mål stort område har tre de lokalmenighetene i Bafoussam, Douala og Yaoundé etablert ca. 3000 kvm. bofasiliteter, og ca. 860 kvm. konferansefasiliteter. BCC har hatt misjonsvirksomhet i dette området av Kamerun siden slutten av 70-tallet. Planleggingsarbeidet startet i 2006, og byggearbeidet i 2012.

De tre menighetene har i dag i underkant av 450 aktive medlemmer, der de fleste deltok i både planlegging og bygging av senteret. Etableringen av misjonssenteret Vallée Verte har så langt vært et vellykket prosjekt. En del av hensikten med den omfattende lokale deltakelsen, har vært å bygge opp en sterk arbeids- og fagkompetanse til de lokale medlemmene i et område med stor arbeidsløshet.

Vallée Verte ligger på et 15 mål stort, inngjerdet område, og inneholder 23 leiligheter á 119 kvm. og 3 leiligheter á 40 kvm. som til sammen har ca. 450 senger. Konferansesalen er på 525 kvm. I tillegg kommer kjøkken og diverse våtrom, kontorer, og en 340 kvm stor terrasse for utendørs servering.

Misjonssenteret har et eget 3-fase kloakkanlegg, og en egen reservevannforsyning med pumpestasjon og 18.000 liters vann-tank. Dette fungerer som et supplement til offentlig vann og kloakk. En generator produserer senterets strøm, dersom den

kommunale strømforsyningen skulle svikte. Et eget vanningsystem med vannpumpe og vannforsyning fra en tilstøtende elv vannet ca. 7000 kvm. plener og hager på senteret. Vallée Verte har ellers gangveier og parkeringsplasser over et ca. 660 kvm stort område. Et eget verksted for treverk på ca. 150 kvm. ligger også på eiendommen.

Selv om Kameruns økonomi er godt over gjennomsnittet i Afrika, lever over 50 % av landets ca. 20 millioner mennesker under fattigdomsgrensen. Fagutdanning og kompetanse bedrer sjansen for jobb. Byggmaterialer er dyre og vanskelig å oppdrive i Kamerun.

Mesteparten av materialene til Vallée Verte er derfor produsert og montert på stedet av medlemmene i Bafoussam, Douala og Yaoundé. Prosjektet Vallée Verte har derfor resultert i både fagkunnskap og arbeidserfaring, både i praktiske og i administrative fag. Prosjektet ble ledet av medlemmer i BCC Vanderbijlpark i Sør Afrika.





■■■ Brunstad Misjonsportal

Brunstad Misjonsportal – Brunstad.org – formidler BCCs verdier, budskap og virksomhet. Et mål for oss er at ulike land og regioner på sikt skal få en egen hjemmeside med tilpasset innhold og presentasjon. Som første ledd i dette prosjektet ble det i oktober 2013 lansert en egen hjemmeside for Nord-Amerika, brunstadchurch.us.

I 2013 ble det publisert ca. 200 artikler og 15 videoer. En rekke bildegallerier om menighetens aktiviteter gir et glimt i menighetslivet i lokalmenigheter og på våre stevner og samlinger verden over.

Den sentrale redaksjonen bestod i 2013 av 5 årsverk og er basert i Norge. I tillegg til redaksjon, journalistisk produksjon og markedsføring, koordinerer redaksjonen ca. 40 freelancere verden over.

Disse leverer innhold til portalen i form av tekst, bilder og film. På denne måten får websiden et variert innhold som representerer BCCs virksomhet verden over. Alt innhold oversettes til 16 språk av ca. 25 oversettere i ulike land.

Redaktør for Brunstad Misjonsweb er Milenko van der Staal, og ansvarlig redaktør er Harald Kronstad.

I 2013 hadde brunstad.org i gjennomsnitt ca. 3300 besøkende pr. dag. 33 % av disse besøkte portalen for første gang. Ikke en stor økning i forhold til 2012, men bra på grunn av opprettelsen av det nye

nordamerikanske nettstedet brunstadchurch.us i oktober, som tok en del av trafikken. Dette nettstedet ble besøkt av ca. 430 personer pr. dag, hvorav i gjennomsnitt 70 % var nye besøkende. Et spennende og aktivt journalistisk miljø sørger for at medarbeiderne får en inspirerende arbeidsplass. Avdelingen er godkjent som læringsbedrift, og dens første lærling i kontorfaget fullførte sin opplæring her med toppresultater.



Redaktør Milenko van der Staal

Redaksjonsmedarbeiderne har innsikt i, og interesse for BCCs budskap og verdier, og er engasjert i dagens samfunn. BCC formidler også dette gjennom ulike sosiale medier. Den engelskspråklige Facebooksiden «Brunstad Christian Church» har daglige oppdateringer og har i overkant av 13 000 følgere verden over. Trafikk til brunstad.org fra sosiale medier økte med 19 % i løpet av 2013. På en egen YouTube kanal publiseres ulike videoer med kortfilmer, taler fra våre møter og stevner, og intervjuer med menighetens medlemmer.

The screenshot shows the website's navigation bar with links: Library, Bible study topics, Christian living topics, News, About, Contact, and Archive. A search bar is on the right. Below the navigation bar, there's a section for 'Tried. Tested. True.' featuring a man's face and the text 'Jesus was tempted, like us, and is someone we CAN follow to a life of complete victory over sin!'. To the right, a 'NEWS' section lists recent events: 'U18 feast in Winnipeg', 'September 2014 in BCC', '2014 Fall Conference at Macleay Christian Retreat', and 'Victory Cup Soccer Tournament'. At the bottom, there are social media links for Facebook and Twitter, and a recommendation section stating '2,652 people recommend this. Sign Up to see what your friends recommend.'

■ ■ ■ Støtte til misjonssentra

I 2013 ble det gitt betydelig støtte til flere misjonssentra i deler av verden med redusert kjøpekraft. Dette er sentre som ofte utgjør et nav for et større område.



India: Alwaye Conference Center. BCC har bidratt til planlegging og oppføring av et nytt konferansesenter i Alwaye, sør i India i Angamaly, Kerala

Ukraina: Ternopil ligger i det nordvestlige Ukraina. Senteret ble åpnet i 2008. Ternopil er med sine 3600 kvm og 1200 konferanse- og overnattingsplasser et av de største og mest sentrale misjonssentra i Øst-Europa.

Mexico: Rancho La Trinidad ligger ved byen Leon. Den 160 mål store ranchen, 1800 meter over havet, er et samlingspunkt for flere større årlige BCC-konferanser med deltakere fra hele Mexico.

Ukraina: Ved byen Ozerne helt sør i Odessaprovinsen, ned mot Yalpuh-innsjøen ligger et viktig misjons- og konferansesenter for det sørlige Ukraina.

Argentina: På den patagonske steppe ligger eiendommen Paso Flores i delstaten Rio Negro, hvor det samles mennesker fra store deler av Sør-Amerika flere ganger årlig.

Brasil: Solar das Primaveras, Cabreuva, ligger ved tettstedet Serra do Japi med et landlig og innbydende nærmiljø og bare 80 km fra storbyen Sao Paulo.



■■■ Hjerter og strategi for misjon

CC støtter misjonssentra i alle verdensdeler. To internasjonale misjonsfester pr. år holder misjonshjertet varmt blant medlemmene. Disse arrangementene aktiverer barn, unge og eldre i vertsmenigheten et helt år i forveien. Misjonsfesten våren 2013 ble holdt i København, og festen på høsten ble holdt i Drammen.

Misjonsarbeid i BCC finansieres av frivillige gaver fra lokalmenighetens medlemmer verden over. I tillegg legges det til rette for ideell frivillig innsats i flere land. To internasjonale misjonsfester i året informerer om det misjonsarbeidet som foregår, og inspirerer til misjonsinnsats. Ulike lokalmenigheter verden over skifter på å være festvert. Hver fest har et unikt «tema». Det knytter seg store forventninger og mye arbeid til en slik fest som forberedes ett år i forveien. Festen avholdes normalt i festvertens hjemby, men kringkastes internasjonalt via Brunstad-TV. Det legges det mye vekt på å inkludere barn og ungdom.

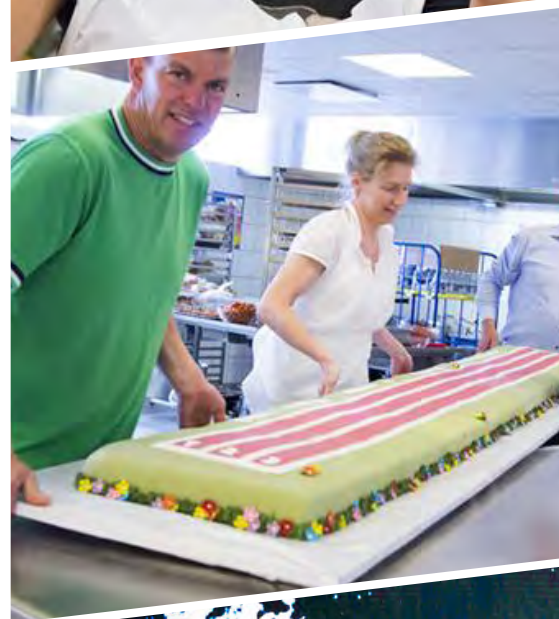
BCC har 160 lokalmenigheter i alle verdensdeler, og driver aktiv misjonsvirksomhet i ca 60 land. Vi mener de materielle og samfunnsrelaterte rammebetingelsene

for menighetsvekst har betydning. Vi gir derfor økonomisk og administrativ støtte til oppførelsen av misjonssentra over hele verden.

Hjelp til selvhjelp står sentralt i dette arbeidet. Vi ønsker ikke at investerte midler skal bli en sovepute og et grunnlag for passivitet, men at det kan stimulere til lokale initiativ og arbeid etter de ressursene som er tilgjengelig lokalt.

Vår erfaring er at uten en aktiv deltakelse og hardt arbeid fra de som mottar hjelp, uteblir den sunne menighetsveksten. Ved oppførelsen av et misjonssenter søker Brunstad Christian Church derfor tidlig i prosessen å aktivere lokale krefter, slik at det etableres eierfølelse for det som skapes.

BCC har mange entusiastiske givere til misjonsarbeidet. Vi samler kontinuerlig inn til misjon, og to ganger i året holder vi misjonsfester. Disse kringkastes worldwide av BrunstadTV.



Misjonsfest København

I april 2013 var BKM København vert for årets første misjonsfest. Festen ble holdt i København, og temaet var «Et bedre løp». Via en internasjonal TV-sendt metaforisk løpekonkurranse – med fokus på bl.a. et åndelig livsløp – skapte de blest og forventninger til arrangementet over et halvt år i forveien. Løpekonkurransen gikk mellom enkeltpersoner i lokalmenighetene som stadig ga «stafettspinnen» videre til nye som de utfordret. Dette ble sendt som en føljetong på BrunstadTV med en tydelig internasjonal profil.

Misjonsfest Drammen

I oktober 2013 var BKM Drammen vert for årets andre misjonsfest. Festen tema var «Den som seirer», og den ble holdt på Brunstad Konferansesenter. Der deltok flere tusen gjester, barn, unge og eldre, i et to dagers arrangement. Det ble satt opp et tivoli for barna, og mange spisesteder inne og ute. U18 hadde laget et energisk sceneshow til denne misjonsfesten, med tema rundt mange av utfordringene i dagens samfunn. Showet viste oss hvordan Bibelen også gir en ungdom veiledning og hjelp via budskapet «Den som seirer».





BrunstadTV

Visjon og struktur

I 2013 hadde BrunstadTV klare ambisjoner om å jobbe effektivt for å leve opp til mottoet «mest mulig TV for hver krone», uten at dette skulle gå ut over underholdningsverdien. I løpet av året avholdt vi flere kreative workshops for å få ideer til å lage interessante og varierte programmer.

BrunstadTVs visjon er å formidle kristne, positive verdier til barn, ungdom og familier. I tillegg er kanalen et viktig medium for å nå ut med trosoppbyggelse og informasjon. BrunstadTV er en ikke-kommersiell kanal som er gratis for BCCs medlemmer.

Markedsanalyse og publikumsundersøkelser viser at kanalen er på god vei, men strekker seg fortsatt mot å treffe målgruppen, både med aktuelle programmer, god underholdning og riktige sendetidspunkt.

BrunstadTV er delt inn i fire team: Redaksjon, Programproduksjon, Flerkameraproduksjon og Distribusjon. Berit Hustad Nilsen er daglig leder og redaktør. BrunstadTV sendte i 2013 det meste av programinnholdet kryptert via Telenors satellitt THOR 5.

Redaksjonen har innholdsmessig ansvar for hele verdikjeden, fra ideskaping til publikumstilfredshet. Virksomheten har en relativt ung stab, har stort fokus på rekruttering og er etablert som lærebedrift. I 2013 fullførte en av våre læringer i mediegrafikerfaget sin fagprøve med resultatet «meget bra bestått». I tillegg fikk han tildelt svenneprøve-medalje og stipend, for særdeles godt arbeid. Dette ble overrakt under en høytidelig seremoni i Oslo Rådhus 19. november.

BrunstadTV benytter bidrag fra lokale media-grupper/foreninger som ønsker å vise sine produksjoner på TV. Dette sikrer rekruttering og gir god erfaringsutveksling mellom de ulike media-miljøene lokalt.

Mange ungdommer er også deltakende i BrunstadTVs flerkamera-produksjoner under store arrangementer. Under produksjon fra stevnene på Brunstad er over 130 ungdommer engasjerte i de mange forskjellige rollene en TV-produksjon krever.

Program og sendinger

I 2013 lanserte BrunstadTV «MegaFredag» og «Gullsøndag». «MegaFredag» er barnas ettermiddag, da sendes det en rekke nye episoder fra de ulike seriene som en fin avslutning på uka. Søndag kveld sendes det aktuelle og underholdende program for ungdom og voksne. BrunstadTVs OB buss ble også i 2013 brukt til å produsere flere programmer:

- Misjonsfest København
- Åtte stevner på Brunstad
- Misjonsfest Drammen
- BrunstadMagasinet, fra studio R2 + Brunstad
- 90-års jubileum i Nederland
- Sommerkveld fra Odden
- BCCO Julekonsert

Misjonsfestene, også kalt «Brunstadfester» er etter hvert blitt halvårlige events som samler hele BCC foran TV skjermene, verden over. Festene arrangeres av ulike lokalmenigheter og BrunstadTV står for produksjon og distribusjon av TV-sendingen. I 2013 ble en av festene arrangert av BKM Drammen på Brunstad, den andre ble arrangert av BKM København på deres lokale i København.

BrunstadTV distribuerte i 2013 kontinuerlig via THOR5 (Telenor), og ca. 120 timer via TELESTAR12 (Telesat Canada), samt ca. 120 timer som streaming via internett.



■■■ Lærevillig mediegrafiker



“Jeg har lært vanvittig mye de to årene i Brunstad TV”, sier vår nytutklekkede mediegrafiker, og nå også innehaver av svenneprøvemedaljen, Hans Georg Bertelsen.

Artikkelen er med tillatelse hentet fra bladet «iPraksis #1 2014».

Han er bare 21, og har allerede skaffet seg masse erfaring foran og bak kamera. Så mye at han ble tildelt svenneprøvemedaljen på Fag- og svennebrevutdelingen i Oslo Rådhus før jul. Den fikk han for å ha laget fire kortfilmer for TV-kanalen til Brunstad Christian Church. Drømmen var å stå med god karakter. Det endte med både diplom, medalje og stipend på 10 000 kroner til.

Jeg gikk på Medie- og kommunikasjon på Thor Heyerdahl vgs i Larvik, og begynte i Brunstad TV som lærling sommeren 2011. Svein Gangsø har vært en fantastisk

mentor, jeg har fått prøve og feile mye, og hatt mye ansvar fra første dag. Det har vært vanvittig variert, jeg har laget TV-serier, sittet i redaksjon og hatt regi av programmer. I tillegg har jeg tatt Prosjektledelse innen Film/TV på BI, sier Hans Georg.

Selve svennestykket var midt i blinken. To filmer á 20 sekunder og to á 7 sekunder skulle skape en relasjon til TV-kanalen til Brunstad Christian Church. Med slagordet «En ren og god kilde» var det naturlig å bruke vann

som en metafor, og resultatet ble imponerende, ifølge juryen. Nå fortsetter Hans Georg i fast jobb, og håper fremtiden vil bli like allsidig som læretiden.

En knallfyr vi er stolt over å ha på laget. Flink faglig og sterk sosialt. Han funker foran og bak kameraet, er pliktoppfyllende og sprer mye positivitet rundt seg, sier daglig leder og redaktør Berit Nilsen. Hans Georg er programleder for «I boks», som handler om hva som er i matboksen til skolebarn. Brunstad TV har 19 ansatte, har hatt flere læringer og er svært opptatt av å være opplæringsbedrift for å ivareta faget i fremtiden.

Bildetekst: Hans Georg Bertelsen fikk svenneprøvemedalje for særdeles godt arbeid i et festkledd Oslo Rådhus 19. november 2013. I tillegg vanket det diplom og et stipend på kr 10 000,-.



■■■ I hjertet av redaksjonen

I BKM Oslo & Follo sine lokaler på Ryen i Oslo har BrunstadTV sitt hovedsete. Nyinnflyttet i oppussede lokaler på over 500 kvm. Med et dusin kontorer, flere møterom og et romslig vrangleareal virker alle tilfredse og glade.

Skjønt, ikke på langt nær alle er inne. De fleste er over alle hauger på alle mulige oppdrag, innenlands og utenlands. BCC er et internasjonalt fellesskap, med lokalmenigheter og misjonsprosjekter i ca. 170 land i alle verdensdeler. Det merkes når man skal lage TV.

Innerst til venstre finner jeg sjefens kontor. Berit Hustad Nilsen er født og oppvokst i nordvest i Norge. Hun trådte sine barne- og ungdomssko i Molde. Brunstad Kristelige Menighet i Molde var arrangør av den halvårige misjonsfesten i 2003, noe Berit husker godt.

Hun husker godt fordi hun var ansvarlig for produksjonen av media og filmer til den festen. Det var en krevende oppgave for en liten menighet. Men det veier tungt med et brennende engasjement for god TV.

Når familien flyttet til Oslo i 2009 ble Berit en naturlig del av BrunstadTVs «gründerteam» høsten 2010. I Oslo har vi mange flotte medieressurser, folk som har sans for god TV, sier Berit. Dessuten er vel lokalmenigheten i Oslo & Follo den menigheten i BCC med det største internasjonale snittet i medlemsmassen.

Hva gir deg internasjonal integritet?

Redaktøren smaker litt på spørsmålet før hun svarer. Jeg vet hun har vært misjonær i Brasil, og ellers reist en del rundt i verden. Men litt overraskende starter hun litt fra en annen vinkel.

Veldig mange i BCC på min alder har et internasjonalt nettverk. Vi samles fra alle verdens hjørner flere ganger i året på Brunstad. Helt fra min barndom har jeg fått forståelse av kultur mangfoldet i menigheten som verdifullt. At vi ikke skal gjøre alle til nordmenn eller påvirke folk til å gjøre som oss. Heller ikke at det bare er én måte å dyrke sin tro på, eller utføre omsorgsarbeidet i menigheten på. Misjonsfestene – som vi har to av i året – beriker oss mye i denne retningen. BrunstadTV sender fra disse uavhengig hvor i verden den holdes. På disse festene er det mye lokal kultur fra det landet vertsmenigheten befinner seg i.

Misjonsarbeidet i BCC dreier seg ikke om å få mennesker inn i en bestemt kultur eller mønster, eller følge bestemte ritualer», fortsetter hun. «Det dreier seg om å gi dem en mulighet til å oppleve livsgleden og kraften i evangeliet. Det dreier seg om å gi dem muligheten til å drikke av en ren og klar kilde. Denne kilden vil inspirere dem og gi dem guts til å leve livet. Det blir som Jesus sier i evangeliet etter Johannes at «den som drikker av det vannet jeg vil gi, skal aldri mer tørste». Dette er en del av vår visjon.

Kan du si litt mer om BrunstadTVs visjon?

BrunstadTVs visjon er å formidle kristne, positive verdier til barn, ungdom og familier. Vi har ikke som mål å være en erstatning for NRK eller de andre kanalene, men et supplement.



Vi skal allikevel gjøre en forskjell. BrunstadTV er Brunstad Churchs egen kanal, og i mange av sendingene kommer BCCs profil klart frem. Vi legger ikke misjon i alle programmene, men vi sørger for at det ligger gode etiske linjer i bunn, selv på de enkleste barneseriene. I tillegg har vi sendinger fra konferanser, fester og andre samlinger med en klar kristelig BCC-profil.

Flere av våre programmer har en profil som gjør at de like gjerne kunne bli sendt på en offentlig kanal. Særlig gjelder dette barneprogrammer, men også mye av det som er for ungdom. Uten å skryte mener jeg selv at flere av seriene vi produserer her holder et høyt nivå, også om vi sammenligner oss med andre mindre TV-kanaler. Så vi driver altså ikke amatørmessig. Men noen av programmene, som gjerne er laget av mediegrupper i mindre lokale menigheter, har nok ikke dette nivået. Jeg må som redaktør ta en del valg også rundt kvaliteten på det som sendes.

Hva er dine oppgaver som ansvarlig redaktør?

Jeg står ansvarlig for alt innhold som vises på BrunstadTV. Mitt ansvar er å tenke langsiktig. Jeg setter i gang ideprosessene og fører utvalgte ideer frem til ferdig produksjon. Vi har to store ideworkshop i året for å få opp bredden av ideer for innhold neste år. Da er alt lov. Det er brainstorming. Deretter har vi flere workshops for oppfølging av ideene, og deretter mindre grupper for produksjon av idebeskrivelser og lette konsepter. Så setter jeg opp en halvårsplan med budsjett. Når dette er spikret bestiller jeg seriene av Program Oslo, BrunstadTVs avdeling her i Oslo.

Det er mye møtevirksomhet på forskjellig nivå. Noen dager er det veldig få her, og andre dager fullt hus.

Berit må ta en telefon, og svarer på engelsk. Jeg ser meg litt om. Det er relativt stille i lokalene nå. En og annen sitter ved sine arbeidsplasser. BrunstadTVs arealer er formet i en hestesko, med kontorer langs veggene og fellesarealer i midten. Det er bord og stoler flere steder. En ung gutt tilbyr med en kopp kaffe, og jeg ser at Berit er ferdig i telefonen.

Det blir en del telefoner?

Det kan bli en del. Jeg følger opp personer, prosjekter, redaksjonsplaner, prosesser og milepæler. Så har jeg den daglige oppfølging av produksjonsplanen og levering av alle produksjoner. Vi har mye kontakt med språkansvarlige rundt omkring. Vi sender mye internasjonalt, og tekster på både norsk, engelsk, tysk og nederlandsk. Det mye gjennomsyn, jeg ser gjennom alt som produseres, opptil flere ganger. Det virker som om det ikke er vanskelig for ansvarlig redaktør å beskrive sine oppgaver.

Hvordan samarbeider du med ledelsen i BCC?

BrunstadTV er jo BCCs TV-kanal, men de som har hovedansvaret i BCC gir meg som redaktør stor tillit. Kanalen er vel den største «avdelingen» i BCC, og den har stor betydning for informasjonsflyten i menigheten. Ledelsen i BCC føler derfor et stort eierskap til det som sendes på BrunstadTV, noe som er veldig positivt for meg og for alle oss som arbeider her. Når jeg har utarbeidet en halvårsplan går jeg alltid gjennom denne med dem. Det er de lange linjene det er snakk om. De har en egen evne til å oppmuntre, inspirere og komme med ideer. Vi samarbeider om





beslutningene, og jeg har full støtte fra dem i utførelsen av mine oppgaver i BrunstadTV

Har BrunstadTV flere avdelinger andre steder?

Vi er til sammen 19 ansatte, 15 her i Oslo og 4 på Brunstad Konferansesenter. Brunstad-avdelingen har ansvar for OB-bussen og alle TV-installasjonene på Brunstad, og holder alt utstyret vårt både der og her i Oslo ved like. De har ansvar for all broadcasting via satellitt og streaming.

Vi har også flere mediegrupper der ute som lager innhold til BrunstadTV, uten at vi kan kalle dem avdelinger. Vi har alltid ønsket at BCCs lokalmenigheter skal ha et eierforhold til kanalen. Derfor inkluderer vi alle som vil lage noe for oss, og lar dem prøve seg. Vi oppretter faste avtaler med mediegrupper i lokalmenigheter om spesielle serier. Det styres for en del etter hva slags kompetanse som finnes rundt omkring.

Hva slags kompetanse finnes det der ute?

Flere lokalmenigheter i Tyskland har slått seg sammen som en leverandør og produserer en del tyske tv-serier. De kopierer av og til ideer, f.eks. Dobbel Glede, og lager sin egen versjon på tysk. Det blir da primært for de tyske medlemmene.

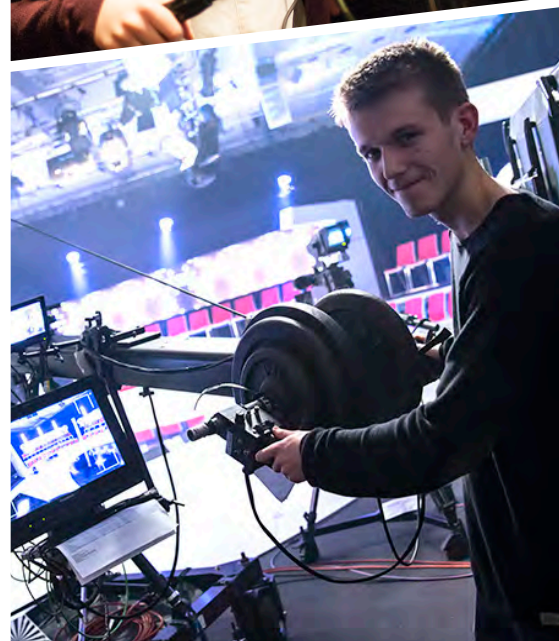
Ellers kan det være mediegrupper rundt omkring i lokalmenighetene som lager programmer av såpass kvalitet at det kan sendes. Mediegruppa i BKM Oslo & Follo lagde bl.a. «Rebusløpet», BKM Grenland lagde «Alfa & Omega», og BKM Horten lagde «Opp av Køya». Sistnevnte er jo et konsept med en serie som vises hver morgen på BCCs konferanser på Brunstad om sommeren. De har blitt svært gode på den type barneprogrammer.

Andre leverandører er BKM Hamar som har levert norsk dubbing av 40 episoder på den populære serien «Sid the Science Kid», kalt «Forsker gutten Sid». Jim Hensons Studios – som har laget serien – måtte godkjenne alle de norske stemmene og alle de norske karakternavnene. De sikret seg også rettighetene til oversettelsen. De ville først ikke godkjenne forslaget vårt for den norske tittelen «Forsker gutten Sid» da de var usikre på om dette ble bra, men vi overtalte dem. Denne dubbingjobben administrerte vi herfra, og ble et veldig vellykket prosjekt der BKM Hamar kontinuerlig leverte god kvalitet til avtalt tid.

BrunstadTV dekket også åpningen av misjonssenteret i Kamerun i desember 2013. Da var det BKM Nancy i Frankrike som laget reportasjen for oss, noe de gjorde helt utmerket. Så BCCs lokalmenigheter og medlemmer over hele verden har eierskap i det som sendes. BrunstadTV er absolutt blitt en folkets kanal, og vi har mange tusen seere over hele verden.

Får du tilbakemeldinger fra seerne?

I dag får vi mange positive tilbakemeldinger, særlig på BrunstadMagasinet. Det er eposter jeg tar med og leser på redaksjonsmøtene, og som inspirerer oss. Vi har også hatt to markedsanalyser i 2013. Dette er verktøy og metoder vi stadig forbedrer. På den siste analysen fikk særlig BrunstadMagasinet, TellUs, «Dobbel Glede» og «Da jeg var barn» veldig høye scores.



Vi har også hatt faste evalueringsgrupper. I starten var det mye å ta tak i, og tilbakemeldingene var mange på ting som ikke var bra. Men vi har jobba hardt og målbevisst. Vi er helt avhengig av å ha folk som kan hjelpe oss. En kan lett bli «blind» når en arbeider med dette dag ut og dag inn.

Jeg undrer med litt på om redaktøren selv har et forhold til sluttproduktene sine, eller om det hele bare er «forretningsmessig».

Har du noe favorittprogram?

Berit tenker litt. Hun er egentlig glad i hele spekteret av programmer og serier. Allikevel er det noen som utpeker seg.

BrunstadMagasinet er blitt veldig bra nå, sier hun. Dette har blitt mer og mer dagsaktuelt, dvs. det gjenspeiler stadig bedre hva som til enhver tid rører seg i BCC. Jeg lager selv spørsmål og setter opp problemstillingene sammen med programlederne. Vi planlegger hvilke gjester vi skal ha i studioet, vinklinger og det vi ønsker å utdype. BrunstadMagasinet går hver måned, og er en ganske stor live nyhetssending, så det er mye jobb, det er krevende, men det er også gøy.

Berit tenker litt igjen.

En annen serie jeg synes er blitt bra er «Et Bedre Måltid», fortsetter hun. Serien er nå sendt i tre sesonger, og har blitt veldig engasjerende med et bra nivå på både innhold og produksjon. Vi møter mennesker over hele verden som har sin glede i å lage forskjellig typer mat. Det er et program som holder et høyt nivå. Alle oppskriftene fra serien ligger også ute på nettsiden vår.

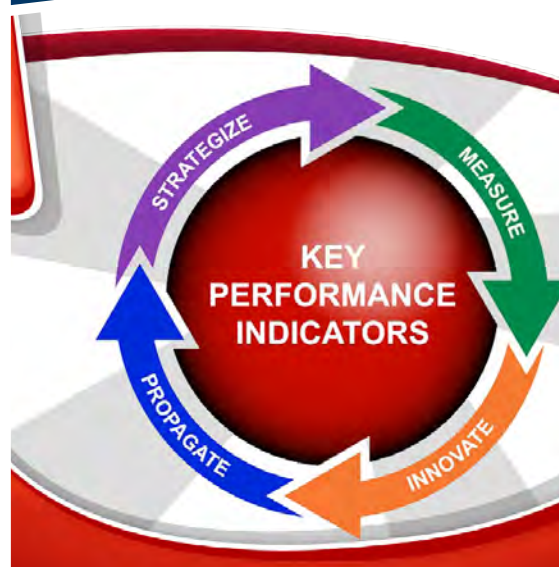
Av barneprogrammer vil jeg fremheve «Dobbel Glede», som vi har sendt hele fire sesonger av. Det dreier seg om barn som ønsker å glede noen kjente, og som BrunstadTV hjelper dem å realisere. Dobbel Glede har mye humor, varme og glede». Et annet fargerikt barneprogram som har slått mye gjennom er «I Boks». Der skal barn lage innhold til matpakka, og gjøre den alt annet enn grå og kjedelig.

Jeg kan også nevne et litt artig fenomen. Serien «Da jeg var barn», som vi startet med i 2013, var først ment som et barneprogram, men traff en større målgruppe, nemlig hele familien. «Vi endte med å sitte og se på dette alle sammen», skrev en mor til meg». Det er fine ting å komme tilbake til mine ansatte med.

Har du noe verktøy eller system for å ta vare på og videreutvikle dine ansatte?

Vi har brukt KPI (Key Performance Indicator) de siste to årene. Hver måned kjører vi KPI, og disse gir oss en pekepinn på effektiviteten i prosessene våre. I 2013 var KPI-kriteriene «Sendetid på nye programmer», «Produsert Spilletid Program Oslo», «Produksjonskostnader pr minutt», «Sykefravær», og «Kostnad vs Budsjett». Det er motiverende for oss å se disse tallene, og de gir oss en klar pekepinn på hva vi må arbeide med. Noe er vi jo veldig fornøyd med, f.eks. et sykefravær på under 3 %.

På ideprosesser bruker vi Stig & Stein-metoden. Her er det ide-møter i ett kjø, og vi trenger gode verktøy. Vi hadde Nora fra Stig og Stein som holdt kurs for oss her. Første gang vi brukte den





metoden etter kurset, var det bare «wow, det fungerer!». Det ble ikke Exceldokumenter med masse kjipe ting du bare glemte, men masse konkrete ideer. Den har blitt veldig effektiv for oss, både i små og store prosesser.

Berit må ta enda en telefon, og jeg ser meg enda en gang rundt. To medarbeidere sitter med et prosjekt i et rektangulære glassrommet i midten av fellesarealene. Jeg antar at det er der mye av de kreative prosessene med Stig og Stein foregår, for på veggene rundt om henger det PostIt-lapper over alt. Noen i et mønster og noen hulter til bulter. Jeg får et klart inntrykk av en organisasjon i bevegelse, preget av et ungt miljø.

Berit avslutter telefonsamtalen. Noen spørsmål ble drøftet med en regissør i felten, og hun er tydelig engasjert.

Jeg har mange flotte medarbeidere i BrunstadTV som er blitt drevne på det de holder på med. Det er samtidig en utfordring å la det kunstneriske og kreative få rom og vokse, i kombinasjon med at vi skal levere mest mulig TV for hver krone. Men jeg merker at folka mine blir bedre og bedre på dette.

Trives folka dine på jobb?

De gir et klart inntrykk av å trives. Vi har veldig lite sykefravær, og det sier en del. De har jo også en veldig variert og interessant arbeidssituasjon. Plutselig skal de lage reportasjer i Tyrkia, Romania eller et land i Afrika, og her i Norge reiser de på kryss og tvers over alt. De får lære andre kulturer å kjenne. De får også anledning til å improvisere ute i felten.

I ideprosessene skal alle bli hørt. Jeg vet jeg kan bli bedre på å inspirere og videreutvikle mine ansatte mange områder, men generelt er det et progressivt og innovativt miljø her. BrunstadTV har blitt en populær arbeidsplass.



■■■ Utfordringer, latter, kreativitet og hardt arbeid

Vi får mange tilbakemeldinger fra seere over hele verden. Følelsen av at det du produserer betyr noe for ditt publikum, at ting funker, og at du stadig når nye seergrupper gir meg mye.

Når vi var i Nederland sist fikk vi oss en god latter. Vi hadde nemlig laget en sending på Brunstad samme sommeren. Det var et lite program – en liten «oppvarming» til sommerstevnet – som het «Sommerkveld fra Odden». Vi skulle lage en reportasje av noen som kom langveisfra til Brunstad, og valget falt på en familie som kom fra Kina. Vi forberedte for opptakene; vaska hytta de skulle bo i, lagde mat, og kjøpte inn leker til barna osv.

Men vi hadde som vanlig dårlig tid – som man ofte har av en eller annen merkelig grunn – så vi gjorde bare det nødvendige slik at det skulle bli bra på TV. Dermed ble f.eks. ikke hele hytta vaska eller rydda og all maten ble ikke laget etc. Og når en av oss skulle med oss barna til lekeplassen for å passe dem, så ble også denne seansen gjort effektivt. Vi filmet at vi gikk med barna mot lekeplassen, kutt, og så at vi kom igjen og leverte dem. Akkurat slik vi gjør når vi lager TV.

Når vi så senere kom til Nederland ble det litt snakk om denne filmen. Vi hørte at det gikk rykter om at BrunstadTV juksa. Og dette var ikke på spøk altså. Det var ingen liten sak, men en svært greie dette, at BrunstadTV hadde juksa. Vi hadde ikke passa barna, og hadde ikke vaska hytta. Vi hadde bare «lata som». Det var en skikkelig, og høyst reell, nedtur for dem at det ikke var «ekte saker» vi leverte. Det var høy sjø, for å si det sånn. Når det er sagt skjønner vi også reaksjonene når vi må være effektive pga korte tidsfrister.

Arve Solli humrer lett. Som en av seniormedarbeiderne i BrunstadTV har han mange opplevelser å fortelle. Arve var med fra halvåret etter kanalens oppstart. Han kom fra en jobb som markedsføringsansvarlig i et båtfirma i Grenland. Han er født og oppvokst der ved sjøen. Båt og båtliv fikk han innunder huden som barn.

Siden ble det mye film. Jeg har fått lov til å være med i utallige filmprosjekter, både i BKM Grenland, på skolen, og etterhvert i den faste staben med TV-folk på Brunstad Konferansesenter. Der har jeg lært enormt mye. Helt siden mars 1997 har BCC hatt to årlige internasjonale misjonsfester, og

alle sammen har vært satellittsendt på TV. I tillegg til lokale TV-ressurser fra vertsmenigheten, har som regel også TV-teamet fra Norge støttet opp.

Du har jobba med andre ting enn TV også, Arve. Hva med 3D, 4D, F/X, Motion Ride osv?

Hehe, ja. Jeg ble en del av teamet som bygde opp Forumsenteret på Brunstad. Da flytta jeg til Hamar. Vi filmet stereoskopisk til kinoen i senteret. Den gang var 3D allerede blitt retro i Hollywood, og størrelser som James Cameron og George Lucas var begynt å lage 3D-filmer. Men det var ikke for vanlige folk. Vi måtte bygge om et filmkamera for å la to kameraer stå tett nok slik at det simulerte øyeavstanden vår. Det var moro.

Vi filmet scener fra Jesu tid. I tillegg til å lage kulisser og scener fra den tiden, filme dette med egenprodusert 3D-rigg, lagde vi selve kinoen som et opplevelsesrom med drøssevis av spesialeffekter på Brunstad. Vi kjøpte etterhvert også 3D-filmer fra iWerks i USA som vi lagde egne 4D-effekter til. Ikke bare ungene, men folk i alle aldre skulle på 4D-kino da.

Men så kom telefonen med spørsmål om du kunne tenke seg å jobbe i BrunstadTV. Hva tenkte du da?

For å være ærlig tenkte jeg først, aahh nei, ikke jobbe med TV for fullt. Jeg hadde jo mye TV-jobbing på fritiden fra før. Men jeg ville gi det en sjans. Det ble langt bedre enn jeg forventet. TV var det også et satsingsområde i BCC, så det var fremdrift

og fokus også fra menighetens side. Det betyr mye.

Hva gjør du i BrunstadTV?

Jeg er mest bak kamera, av tvang også av og til foran. Hehe, neida, jeg liker begge deler, men da helst å lage TV enn film, og da helst livesendinger, og da helst HELT live. Jeg er produsent for bl.a. BrunstadMagasinet sammen med Berit. Jeg er også produsent av, og deltaker i serien «Dobbel Glede», der jeg både er foran og bak kameraet. Ellers har jeg vært innom svært mange av BrunstadTVs produksjoner, både i pre- og postproduksjon, samt i selve opptakene. Dersom jeg skal ha regionsvar er det helst på livesendinger. Jeg er ikke så veldig tålmodig. Det er vel derfor jeg liker live (hehe).

Hva gir deg mest i arbeidet med BrunstadTV?

BrunstadTV er en kanal som kontinuerlig tar BCC på pulsen, og via arbeidet med bl.a. BrunstadMagasinet får jeg dette ekstra inn på livet. Og det skjer jo masse for tiden.

Vi får mange tilbakemeldinger fra seere over hele verden. Følelsen av at det du produserer betyr noe for ditt publikum, at ting funker, og at du stadig når nye seergrupper gir meg mye. En annen ting er at arbeidsmiljøet her er bra. Det er et kreativt men trivelig miljø, og vi får stadig utfordringer. Vi deltar ofte i kreative prosesser, og blir hørt. Så får vi reise en god del, og det liker jeg.



Hva er typiske utfordringer?

BrunstadTV driver jo stort sett Low Cost Production. Vi har ikke så høye budsjetter. Det kan av og til gjøre arbeidsdagene våre interessante. Det gjelder også for «Dobbel Glede» som jeg har hatt mye ansvar for. I denne serien har vi konstant med fire barn. De er med på alle opptakene, også når de gjøres i utlandet. Du skal få alt til å fungere, både reise, opphold, mat, forberedelser og opptak. I tillegg har du alle sosiale relasjoner.

I 2013 var vi både i Nederland og Tyrkia. Å reise til Tyrkia med fire barn må jo planlegges. Vi har vært tre voksne på disse turene, fotograf, regissør og programleder. Ingen «barnevakt». Først i siste sesongen hadde vi budsjett for «barnevakt». Innspillingen av siste opptak i forrige sesong av Dobbel Glede gikk i Nederland og tok tre dager. Det er ekstremt kort tid.

Vi skulle glede ei bestemor med «verdens største kake». Det ble godt og vel en meter høy pyramidekake. De to første forsøkene var ikke så vellykka, så ved



tredje forsøk havnet vi på vaskerommet i garasjen hos dem vi bodde hos. Vi hadde ikke med noe kokk, så vi måtte greie dette selv. Alle de flotte råvarene var brukt opp og klokka var ett på natta, så vi endte med å reise på rundtur i nattåpne butikker og kjøpe opp det som var av slike «mursteinskaker», jeg tror det var 60 stk., som vi da satte sammen i pyramiden vår. Så var det flere timers jobb med å piske krem til å ha utenpå dette her.

Så tidlig på morgenen den dagen vi skulle ta alle opptakene var vi ferdig med kaka. Da var vi ganske ferdige vi og alle barna

også. Men det ble faktisk – tro det eller ei – en fin episode med en skikkelig «dobbel-glede-stemning» hos den nederlandske bestemora. Det som er gøy med slike ting, er at de involverte får en unik opplevelse for livet. Både de som er med på laget og de som blir overrasket. Det inspirerer meg mye. Ungene får jo fri når de reiser. Men jeg ser sikker på de lærer mer de tre dagene med BrunstadTV enn ila uker på skolen, uten at jeg må refereres på det (han blir referert allikevel, red. anm.). De snakker f.eks. engelsk, de får ofte oppleve helt nye kulturer, og de spiser ting de ikke visste gikk an å spise.

En annen utfordring i Dobbel Glede er å velge ut riktige deltakere. Vi rekker ikke alltid å kjøre en full castingprosess, og da vet vi ikke på forhånd hvor godt barna passer foran kameraet. Det kan være at de ikke foretrekker en mine når de blir gledet av andre, selv om gleden er der. Den vises kanskje en stund senere, og vi mister wow-effekten. Barna skal være mest mulig naturlig, og ikke alle klarer å spille godt. Andre ganger oppstår det nesten komiske situasjoner, der reaksjonen blir omvendt, f.eks. at de blir redde.

En annen type utfordring er materialforvaltningen i vanskelig forhold. Når vi er ute f.eks. med Outdoor Challenge Extreme – som er et spennende konkurransekonsept for ungdom – så blir dagene veldig lange. Og når vi skal passe på dyrt avansert utstyr i all slags vær, i stadig forflytning og i alle slags miljøer, så må en være våken.

Arve er engasjert. Dette livet er hektisk, men det ser ut som han liker det. Det lyser guts ut av øynene fra en som er vant med å ta utfordringene på strak arm. Men produksjonen har også overordnede linjer som alle forholder seg til. Ikke bare ansvarlig redaktør.

Hva gjør du for å lage god TV etter BrunstadTVs visjon?

Det er mange – særlig av barna – som ønsker å delta i serier som f.eks. Dobbel Glede. Men vi må la de gode historiene gå foran ønskene om å delta. Det er litt forskjell på de som ønsker å overraske bestevenninnen sin med shopping i Oslo, og på den som har en venn som f.eks. har mistet søstera si, og en derfor vil glede ekstra. Da veier historien også mer enn deltakernes

egenskaper foran kameraet.

Utfordringen med f.eks. BrunstadMagasinet er å være dagsaktuell. Vi må være på alerten og fange opp det som rører seg i en organisasjon med ca. 160 menigheter i alle verdensdeler. Ellers har vi opparbeidet gode rutiner for selve produksjonen av dette programmet, selv om læringskurven har vært bratt. Det er seks kameraer og ofte flere titalls personer involvert som skal inn og ut av studioet. Det er en time med dagsaktuelt innhold som skal flyte sømløst med musikk- og filminnslag. Så det krever sine forberedelser, og et godt samspill med OB-bussen utenfor.

Hvordan fungerer det med OB-bussen?

OB-bussen brukes når vi kjører eller lager livesendinger, slik som BrunstadMagasinet eller dekkingen av konferansene på Brunstad Konferansesenter. Bussen fungerer som hjernen i sendingen der har vi stålkontroll på alle hendelser og inntil 10 kameraer. I bussen har vi en scriptperson som kontinuerlig forteller alle hva det neste i sendingen er.

Det er nedtelling til alt som skjer. Alle i produksjonen hører dette via headsettet sitt og kan derfor alltid være på rett plass til rett tid. I bussen har vi også klippere, lydfolk, fargefolk, filmfolk etc. som hele tiden sørger for at sendingen flyter etter intensjonene og ser bra ut på output. Dette er nå blitt et velsmurt maskineri som fungerer veldig bra i dag.





■■■ Sid Science Kid blir norsk på Hamar

I lydstudioet i aktivitetsbygget til Brunstad Kristelige Menighet i Hamar, finner jeg sju engasjerte personer i et briefingmøte. Temaet er introduksjon av en ny translator for dubbingen av serien «Sid Science Kid» til norsk. Alderen på deltakerne varierer fra 15 til 50 år. De har allerede lagt bak seg over 20 episoder og har like mange igjen.

En av de største utfordringene til å begynne med var å få skuespillerne til å le naturlig, sier Lars Øverland, ansvarlig for gruppa. For en periode lagde vi en bank med latteropptak for å ha noe i reserve. Andre ganger tok vi opp alle lattersalvene separat. Men etter hvert ble vi gode på dette med naturlig latter, fortsetter han.

Animasjonsserien «Sid Science Kid» fra Jim Henson Company (JHC), som hadde sin debut på PBS Kids 1. september 2008, er hovedsakelig for barn mellom 2 og 7 år. Serien finnes ikke på norsk, men da BrunstadTV kjøpte rettigheter til å vise den hadde de planer om oversettelse.

Til den norske serien lagde studioet en egen vignett med norsk logo for BrunstadTV», skyter Lars inn. Alle stemmer fra audition ble sendt inn til JHC og de måtte godkjenne alle skuespillerstemmer og alle karakternavn.

Så oppgaven med dubbing til norsk falt på mediegruppa i BKM Hamar?

Ja, selve jobben er forholdsvis enkel, men vi hadde nok også mye flaks med grunnlaget, forklarer Tarjei Solberg, altmuligmann og stemmen til hovedpersonen Sid. Vi hadde audition, og castingen viste seg å være veldig heldig. Det var nok suksessfaktor nummer én. Vi har skuespillere som ikke trenger å «spille» så mye for å treffe rollen.

I serien skal 4 elever, Sid, Gabriella, Gerhard og May, samt 4 familiemedlemmer, mor, far, bestemor og ei tante fra Amerika får nye norske stemmer. I løpet av 17 måneder skal det dubbles 40 episoder, 32 av disse i løpet av 2013.

De fleste av oss er ganske unge og fleksible, så vi har det bare moro, sier Tarjei. Vel, Jeg er over 50, og har det like moro, skyter Signe Bekkevold inn. Signe spiller bestemor i serien og er virkelig mor til to av de andre stemmene, Ellinor på 18 som spiller Gabriella og tvillingbror Edvard spiller både Gerhard og babyen Tom.

Det stemmer, sier Lars. I episode 14 skulle bestemor spille sammen med Sid. Der er hun på kjøkkenet og spiller på alle mulige kjøkkenredskaper samtidig som

hun synger og leker seg. Det er noe av det mest lekne som er i serien. Jeg tenkte; dette kommer kanskje til å ta tid. Men «bestemor» tok hele greia på strak arm i ett singel take, uten behov for ett eneste ekstra opptak.

Vel, det var jo bare å være meg selv, sier Signe. Jeg er egentlig litt sånn glad og fornøyd, selv om det er mye å gjøre på kjøkkenet, så det var ikke så vanskelig, ler hun.

Yngstemann i staben er Andrea Knudsen på 15 år. Hun spiller May. May er spesiell og annerledes enn de andre i serien sier Lars. Det var vanskelig å finne en person til rollen. Men vi fant Andrea. Hun synes egentlig May er kjempedum» sier han, og skotter bort på Andrea. Andrea nikker. Jeg måtte tvinges til å si ting som jeg bare syntes var helt på jordet, legger Andrea til. Men hun gjorde jobben perfekt, sier Tarjei. May er også den karakteren i serien som gjør mest «fremgang» i løpet av serien, ler han.

Men du har også hatt dine utfordringer, repliserer Andrea. Du skulle synge i bilen til bestemor. Det skulle være falskt, umusikalsk, urytmisk og ikke henge på greip. Det klarte du nesten ikke, ler hun. Det stemmer, det stemmer, erkjenner Tarjei, som har Øystein Sunde som sitt musikaliske idol.

Hvor lang innkjøringstid trengte dere for å bli effektive?

Vi lagde en pilot først, svarer Lars. Da var mye gjort. Etter det gjaldt det å bli trygg på seg selv og bli kjent med rollen, så man

mer kunne «skyte fra hofta» i produksjonen. Etter 5 episoder var nok tidsforbruket per rolle omtrent konstant.

Hva er de største utfordringene?

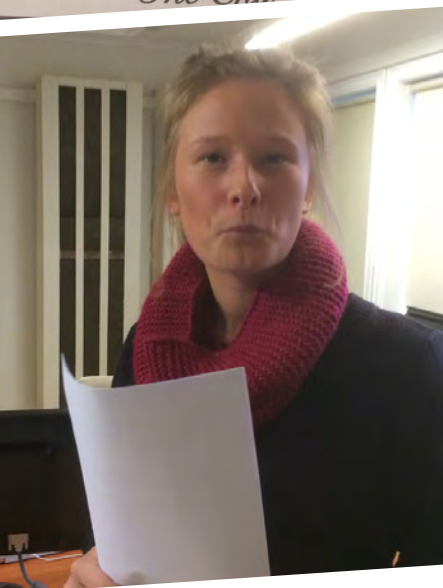
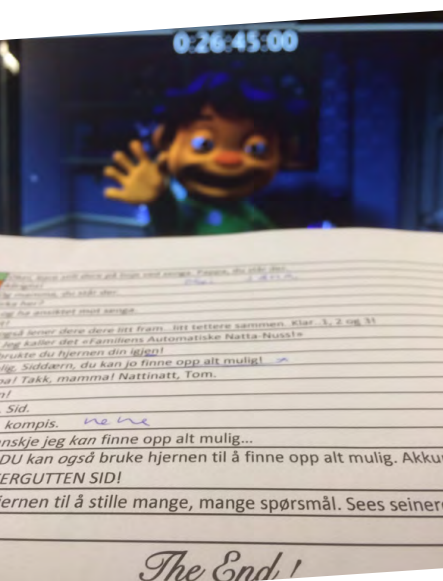
En utfordring med dubbing er lipsync, at ordene skal treffe munnbevegelsene, sier Lars. Dette fant vi fort ut at vi ikke kunne ta ekstremt nøye. Det ville ta veldig mye tid å perfektionere det, og det ville nok også ødelagt litt for selve skuespillet, som også er veldig viktig. Vi nøyde oss med at start- og stoppunkt, samt kunstpauser etc. stemte, og at markante munnbevegelser og ord, samt nøkkelbevegelser traff riktig. Da så det ålreit ut. Tross at er TV en produksjonsindustri. Bruker man for lang tid, har man ikke livets rett, sier han.

Det er en utfordring å komme sliten rett fra jobb og skole og gå levende inn i rollen, sier Edvard. Er man ikke i slag kan det ta lang tid.

Ja, dagsform betyr mye! bryter Tarjei inn. Vi hører raskt om personen er i slag, eller om det blir en avlang kveld. Det hender vi måtte ta opptaket senere. Et godt tiltak er en god og svart kaffe, og gode råd. Instruktørens jobb er å backe opp. I dag kan vi leke oss litt. Vi har overskudd.

Det er også en utfordring å følge fremdriftsplanen, sier Lars. Fremdriftsplanen er forståelig nok ganske lineær, uten mye hensyn til ferier og menighetsarrangementer osv. For det meste ligger vi nok foran planen. Hadde vi ikke hatt det som mål, hadde det ikke gått. Men da blir det også en del jobbing på lørdager og søndager.





Hvor mye jobber dere med dette?

Alle mulige kvelder hvor det kan passe for minst to personer samtidig, sier Tarjei. Vi prøver å unngå de kveldene det er trosoppbyggelse, men ellers når som helst. Lørdag og søndag jobber vi gjerne dagtid, da er det anledning til å gjøre to tre kvelders jobb på en dag. Siden opplegget krever bare to personer av gangen, kan vi være veldig fleksible. Kalenderen er til en viss grad fast fra uke til uke, så vi opererer litt med faste dager for skuespillerne. I 2013 beregner vi 47 unike jobbedatoer, men må også regne med mye omstokking i kalenderen, avslutter han.

Hva slags kompetanse bør man ha før man gaper over et slikt oppdrag?

Først og fremst bør man ha lyst. Lysten driver verket, svarer Lars. Teknisk bør man ha jobbet med film- eller lyd før, så man er kjent med prinsippene i et tidslinjesert program. Ha i hvert fall det enkleste grunnlaget for lydteknikk inne. Man bør ha kompetanse på studioarbeid. Som tekniker/instruktør (kombinert stilling) bør man også ha interesse og syn for skuespill og fremføring. Da kan man være kreativt med i opptaksprosessen, hjelpe skuespilleren. Skuespilleren bør først og fremst ha lyst. Mange av våre skuespillere har prøvd seg litt på en scene før, og var derfor allerede litt "scenevant", men det er ikke et krav. Man bør bare være klar for alt, tørre å dumme seg ut.

Jeg likte hørespill fra jeg var liten, skyter Tarjei inn. Lørdagsbarnetimen med Radioteateret med Stompa, Tordivelen flyr i skumringen, Dickie Dick Dickens, Huset på Prærien osv. Det hjalp nok litt, humrer han.

Kan du beskrive en typisk arbeidsøkt?

Jaja, sier Lars og Tarjei i kor. Tekniker ankommer studioet med ferskt manus. Skrur på alt utstyr, sjekker at alt fungerer slik det skal, at mic og headset er på plass. Åpner påbegynt prosjekt for aktuell

episode, evt setter det opp etter ferdig mal (med importering av film- og lydfiler). Lager kaffe, hmmm – det gjør vi egentlig først!

Skuespiller kommer uforberedt til dekket bord, og har som regel ikke sett øktens manus, sier Lars. Etter en kjapp prat om hva vi skal rekke i kveld – det er vanlig med 2-3 episoder for en vanlig rolle – begynner vi rett på. Om skuespiller vil se igjennom scener først, eller gå rett på, er opp til skuespilleren. I enkle scener med korte replikker, fungerer dette veldig godt.

Når man «finder takten» kan det gå veldig fort, sier Tarjei. Lange monologer bør man forberede litt for eventuelt å justere ordvalg og slikt. Dette er best å gjøre under opptak, for da ser man hva som fungerer. Tekniker er instruktør og bestemmer, men gir skuespilleren godt med kreativt rom. Tekniker ser på klokka, og skjærer gjennom om noe tar for lang tid.

Opptaksrekkefølgen innad i episode gjøres kronologisk, sier Lars. Etter en episode begynner man eventuelt på en ny, med en liten pause i mellom. Vi fant ofte ut at oversettelsene var for dårlige, og måtte gjøre språket bedre. Mye gammelt språk. Enkelte episoder måtte vi nærmest oversette på nytt. På vitser osv. måtte vi ta mye på nytt.

Når opptakene er ferdig drar skuespilleren hjem, og teknikeren arkiverer prosjektet på serveren, samt tar en ekstra backup.

Når alle opptakene til en episode er gjort, gjenstår enkel mastring. Det består i at teknikeren ser gjennom episode, fjerner uønskede pustelyder, bedrer timing, oppdager evt. feil. Lagrer, arkiverer på server, laster opp til BrunstadTV på FTP.

■■■ Hei! Deg har jeg sett på BrunstadTV!

Familien Einar og Sidsel Veierland er en trivelig familie på åtte aktive medlemmer. «Det er positivt at vi kan tilby barna våre noe med kristent innhold, noe fengende med vår egen profil», sier Sidsel.

Med 3 barn og 3 ungdommer i huset går det i ett, sier Sidsel. Selv har hun ansvaret for kjøkkenet på BKM Moldes aktivitetssenter «Mordalsmyra», der også mannen Einar er vaktmester. Det som treffer på tvers av alderen her i huset er BrunstadTV. Tidligere var det særlig de yngste som var mest opptatt av å se dette. Etter en kort skoledag på fredag er de raskt hjemme for å se de nye programmene på kanalen, særlig etter at MegaFredag ble lansert. Men kanalen har også fått mye flott for de litt eldre, så ungdommene og vi slår oss gjerne ned i sofaen og ser sammen med ungene. På søndag kveld ser vi gjerne Gullsøndag sammen», sier hun.

Familien Einar og Sidsel Veierland er en trivelig familie på åtte aktive medlemmer. Med begge foreldrene i ordinært arbeid, tar ungene det ansvaret de må for at det hele skal fungere. Eldstemann Iver er en av lederne på Aktivitetsklubben, et ukentlig aktivitetstilbud for de mellom 8 og 13 år. Videre deltar Kristian, Emilie, Håvar, Magnus og Alma Johanne i mange ukentlige aktiviteter. Flere spiller fotball i den lokale Mordal Sportsklubb, og er med på bl.a. Aktivitetsklubben og U18.

Fra skolen er ferdig og frem til middag er

det gjerne litt «dødtid», sier Sidsel. Da er det lett og velge Disney eller andre underholdningskanaler. Ikke noe galt i det, men jeg synes det er positivt at vi også kan tilby noe med kristent innhold. Noe fengende med vår egen profil som er laget for barna. Ikke at det nødvendigvis skal være så veldig forkynnende eller høytravende, men at det ligger noe i bunn som bygger på vår kristne tro.

Pappa og Alma ser på «Fyret» på tableten til Alma. Alma er 6 år og yngst i familien, men har sine klare favoritter. «Jeg liker «Dobbel Glede» og «Fyret» best», sier hun bestemt. «Også Da jeg var barn», tilføyer hun. «Også NRK Super da», kommer det til slutt. Hun ser gjerne på Brunstad nett-TV på sin lille nette Samsung Tablet.

Vi ser selvfølgelig på andre kanaler også», sier Sidsel. «Sammen med ungene ser vi gjerne på nyhetene, sporten – særlig ski og fotball da – eller krimserier og film. Når det er BarneTV på NRK ser vi gjerne på det.

Jeg synes de har blitt utrolig flinke» bryter ektemannen Einar inn. Det å lage god TV for flere aldersgrupper er nok en utfordring.





Ungene ser jo gjerne på Gullsøndag sammen med oss, og serien «Da jeg var barn» ser vi også ofte sammen, sier han. På websidene sine har BrunstadTV en TV-Guide som viser ukas sendeskjema. I tillegg kjøres det programbolker i loop så folk kan se når det passer dem.

Håvar og Magnus er i grunn enige at de liker alt på BrunstadTV. Men det er ekstra tøft når de kjenner dem som er med i programmet. Og flere i familien har deltatt. Emilie på 12 har vært med på en episode av «Dobbelt Glede». Og både hun og storebror Iver har vært med på «Rebusløpet». Flere i lokalmenigheten i Molde har deltatt i forskjellige programmer. Dessuten har familien vært med i spørreundersøkelser og evalueringsgrupper, og fått se en del

programmer før de sendes.

En annen fin ting ved BrunstadTV er hvordan det bidrar til at vi blir kjent med hverandre, sier Einar. Det var litt morsomt i fjor sommer på Brunstad. Alma og Magnus kom løpende ned i hytta og fortalte at de hadde møtt en de kjente. «Hvem var det da?», spurte vi. «Han som var på Matpakka i boks!», sa de. Ungene blir kjent med flere på tvers av alder og menighet. Barna kvier seg heller ikke for å gå bort og si «Hei, deg har jeg har sett på BrunstadTV»! Og da er ofte samtalen i gang, avslutter han.





Brunstad Bibelskole

Trosopplæring

Brunstad Christian Church tilbyr alle medlemmer over 18 år ett studieår med trosopplæring i Brunstad Bibelskole. Sesongen starter i august og avsluttes i juni. Tentamen avholdes i desember og eksamen avholdes i juni.

Skoleåret 2013/14 ble gjennomført av 225 registrerte elever. Undervisningen ble holdt i Norge, Danmark, Nederland, Tyskland, Sveits, England, USA og Russland. En del av undervisningen ble streamet på internett og fulgt av flere elever andre steder i verden.

Brunstad Bibelskole gjennomfører ca. 40 undervisningsøkter á 3 – 4 timer pr. sesong. Pensumet er delt opp i 8 hovedtemaer. Skolen legger opp til en sterk deltakelse fra elevenes side. Hver leksjon evalueres i etterkant etter bestemte kvalitetskriterier.



En opplevelse

Å være elev på Brunstad Bibelskole var en helt spesiell opplevelse. For meg ble det noen svært interessante og lærerike kvelder.

Hver måned gjennomgikk vi et nytt tema. Vi arrangerte lesekvelder hvor vi gjennomgikk stoffet i fellesskap og diskutert innholdet. På denne måten var vi forberedt til undervisningene, og fikk mye ut av den.

Undervisningen var levende, med forklarende illustrasjoner. Det var også åpent for å stille spørsmål. Budskapet ble formidlet på en svært klar og enkel måte som gjorde det enkelt å forstå. I slutten av året ble det holdt en eksamen hvor alt fagstoff ble oppsummert og gjennomgått.

Jeg kunne merke tydelig progresjon på kunnskapen og forståelsen til de forskjellige deltakerne fra starten til slutten av året. De fleste av oss hadde en økende interesse for innholdet. Skolens sosiale tiltak, med turer og fester gjorde skoleåret til en opplevelse av de sjeldne.

■■■ Lisbeth Johnsen



Lærere med integritet

Undervisningen som vi fikk over disse åtte ulike temaene på Bibelskolen gjorde inntrykk. Den begeistringen som lærerne utstrålte – hver på sin egen måte – ga meg stadig nye impulser til å fordype meg i pensumet. Teologien i Brunstad Christian Church, som formidles gjennom Brunstad Bibelskole, er kunnskap sterkt knyttet til selve kristenlivet. Hos meg var det ingen tvil om at lærerne våre praktiserte det de prøvde å formidle oss. Dette ga dem integritet.

Undervisningsmaterialet var godt gjennomarbeidet. Brunstad Bibelskole har ett kompendium til hvert hovedtema. Vi brukte ca. en måned på hvert tema, og hadde diverse repetisjoner. I juli og august hadde vi «skoleferie»

Det var spesielt å oppleve fellesskapet med de andre elevene. Vi forberedte oss sammen, gikk på undervisning sammen, og var mye sammen på fritiden. Der jeg studerte var det elever fra 11 nasjoner. Det gir perspektiv og dynamikk! Diskusjonene gikk ofte høyt, men ved å være åpen for andres synspunkter ble det en berikelse av de sjeldne.

■■■ Marcell Bechtloff



Inspirerende

Når jeg fikk høre at jeg hadde kommet inn på Brunstad Bibelskole, fikk jeg store forhåpninger og forventninger. Nå, ett år etter første gang vi fikk utdelt pensum, kan jeg si at det innfridde langt over hva jeg kunne forestille meg.

Selve undervisningen var lagt opp med en stor grad av deltakelse fra oss studenter. Denne åpenheten og dynamikken mellom lærerne og elevene ga mersmak. For min del – og mange med meg – økte leselysten fra gang til gang. Vi arbeidet derfor mye med stoffet utenom skoletiden.

Det meste av mitt voksne liv har jeg vært student, og alle fagene har hatt sin relevans og nytte innenfor arbeidslivet. Det spesielle for pensumet ved Brunstad Bibelskole er den relevansen det har for mitt kristenliv.

Det var derfor en svært inspirerende tid for meg.

■■■ Thomas Fuglset.



■ ■ ■ En undervisning i tro og liv

Tenk deg å gi 225 ungdommer i sin beste alder inspirasjon, glede, entusiasme og guts til å møte livet! Vet du om noe bedre? spør den engasjerte læreren ved Brunstad Bibelskole, Bjørn Nilsen. Hans engasjement ved skolen er av genuin karakter.

«Jeg elsker denne skolen!» kommer det bestemt. Et par ransakende, men vennlige øyne kikker over brilleglassene. Bjørn Nilsen fra Grenland er blitt pensjonist, men er overhodet ikke pensjonert. Hans engasjement for andre mennesker er godt kjent. Ikke bare i lokalmiljøet i Grenland, der han har vært forstander i snart 20 år, men over hele verden.

«Brunstad Bibelskole er fantastisk», uttrykker han videre. «Den gir elevene et unikt grunnlag for å ta gode valg i sine livsforhold! Kullet i 2013 var på 225 elever fra 15 forskjellige nasjoner. Tenk deg å gi 225 ungdommer i sin beste alder inspirasjon, glede, entusiasme og guts til å møte livet! Vet du om noe bedre?»

Det er ikke godt å komme på noe bedre i farta. I hvert fall ikke noe som kjøpes av den engasjerte læreren ved Brunstad Bibelskole. Menneskene betyr alt. Teologien er til for menneskene, ikke omvendt. «Bibelen gir oss et fantastisk grunnlag for et lykkelig personlig liv, men også for et godt fellesskap» uttrykker Bjørn. Jeg får et inntrykk av at han vet hva han snakker om. BKM Grenland er en av de største lokalmiljøene i BCC,

men med et godt og varmt fellesskap. «Men da må vi også ta Bibelen på alvor. Ikke at vi skal leve som de gjorde for 2000 år siden, men vi skal fange opp de samme oppskriftene for lykke og fellesskap som har hjulpet de troende i alle tider», sier han bestemt.

Kan du si litt om hvordan disse «oppskriftene» har relevans i dagens samfunn?

Ja, det kan jeg. En god del av pensumet synliggjør konsekvenser av livsvalg. Både de gode og de dårlige valgene. Hele livet består i små og store valg. Resultater av løgn, utroskap, misunnelse, latskap, baksnakking osv. kommer tydelig frem i Bibelen. I tillegg kan vi se hva det skader samfunnet vi er en del av.

I motsatte hjørne finner vi de gode valgene. Ærlighet, kjærlighet, barmhjertighet, arbeidsomhet osv. Det er solide kristelige verdier som bygger både storsamfunnet og det nære fellesskapet. Denne kunnskapen inspirerer, det kan jeg tydelig merke på elevene. De kjenner seg bedre rustet til å møte livet. Dette er god «kriminalitetspolitikk». Veldig forebyggende og positivt.

En annen vesentlig ting er å lære elevene selvstendighet. En kan tenke slik at disse ungdommene er med i en stor menighet der alle følger lederne og de andre. Men det er ikke slik. Bibelen lærer oss tydelig at hver enkelt skal gjøre sine selvstendige valg på bakgrunn av

egen samvittighet. Kjente personer i Bibelen, som Abraham, Moses, Job, Daniel., David, Jesus, Paulus og andre, var selvstendige mennesker. Dette er også en del av pensumet.

Jeg kan tydelig merke en ekstra glød når jeg kommer innpå disse etiske spørsmålene. Jeg får en følelse av at jeg rører ved noe av kjernen i hans genuine engasjement ved skolen. Jeg vet vel derfor nesten svaret når jeg fortsetter.

Blir det ikke slitsomt å reise såpass mye? Du er jo pensjonist?

Nei, jeg er vant til å reise. I løpet av 2013 underviste jeg på 9 forskjellige steder, alt fra St. Petersburg i Russland til Connecticut i USA. Jeg merker at jeg ikke er 20 år lenger, men når en har en meningsfull oppgave gir det stadig nye krefter. Å oppleve elevenes glede, interesse og fremgang gir meg igjen langt mer enn jeg yter. Slik føler jeg det i hvert fall.

Går undervisningen på engelsk? Du underviser jo også i Russland?

Brunstad Christian Church en god eksportør av det norske språket. Svært mange ungdommer rundt om i BCCs lokalmenigheter lærer seg norsk. Jeg møter også mine landsmenn igjen over alt i verden. En del er utstasjonert via forskjellige ungdomsprogrammer, og noen er i misjonens tjeneste for BCC. Mange vil delta i bibelskolens undervisning. Undervisningen går derfor i all hovedsak på norsk. Undervisningsmateriellet er også på norsk.

Brunstad Bibelskole har et omfattende pensum. Åtte ulike temaer er beskrevet i hver sitt kompendium. Stoffet er komprimert, men konsistent og rikt illustrert. Det er tydelig at det er lagt ned et betydelig arbeid i denne litteraturen, både fagmessig og pedagogisk.

Er det er ikke litt mye å gå gjennom for en student i løpet av ett år?

Jeg opplever en økende interesse når de kommer innunder huden på temaene. De tar selv initiativ til studiearbeid i grupper utenom undervisningstiden. De leser sammen, hører hverandre, har små konkurranser osv. Utfordringen for oss lærerne er jo også å gjøre stoffet levende for dem. Om vi lykkes får jo elevene uttale seg om. Men det er jo en fordel at dette har interessert oss lærerne stort sett hele livet. Det sosiale aspektet er også viktig. Elevene finner på mye sammen utenom skolegangen, sier Bjørn.

Kan du si litt mer om det sosiale aspektet?

Det er utrolig mye trivsel og felleskap utenom «skoletid», for å si det sånn. Elevene studerer sammen,





fester sammen, og reiser på turer sammen. Vi har oppstartfester, markeringsfester og avslutningsfester. Enkelte steder deltar elevene jevnlig i såkalte «kulturfester» der de blir kjent med kulturer, mat, tradisjoner, leker og danser til de andre elevenes nasjoner. Ellers går det mye i sportsaktiviteter, musikk, grilling, og annet sosialt.

Hvordan videreutvikles Brunstad Bibelskole?

Undervisningen blir kontinuerlig evaluert, både praktisk, pedagogisk, faglig og sosialt. Vi gir en utførlig rapport for hver undervisningsøkt», sier Bjørn. «Dette hjelper også lærerne til å bli kjent med klasser og grupper de skal undervise for. Det hjelper oss også til stadig å optimalisere undervisningen, holde oss til pensumet, og benytte tiden effektivt, legger han til.

Hvordan ser skolen ut om fem år?

Det er vanskelig å si. Det vi vet er at det er stadig mer populært å få plass på Brunstad Bibelskole. En del har hørt om undervisningen, noen har kanskje fulgt med som gjesteelever ved et par leksjoner, og andre har kanskje overvært en streaming via Internett. Når de får plass ved skolen er det en entusiasme å spore. Det gjelder så og si alle jeg har hatt med å gjøre. Dette er jo positivt, og kanskje den beste garantien for et godt tilbud også i fremtiden, avslutter Bjørn.





Velkommen til Brunstad
Sommeren 2013

Konferanser

Over 42.000 personer fra 40 nasjoner deltok på BCCs sju internasjonale konferanser på Brunstad i løpet av 2013. Med et snitt på over 6000 deltakere pr. arrangement, likt fordelt mellom kjønnene, er 38 prosent av disse under 20 år, og 69 prosent under 36 år.

På konferansen for kvinner i mars og menn i oktober deltar mellom tre og fire tusen medlemmer, og trekker flere utenfor Europa enn vanlig.

Konferansene som avvikles i juli og august er mest omfattende og populære. Konferansen i juli går over to uker, og inneholder aktiviteter og trosoppbyggelse for alle aldersgrupper. Konferansen i august varer en uke og trekker flere medlemmer utenfor Norden.

Lokalmenighetene deltar aktivt i et varierende program under alle arrangementer.

Konferanse	Antall	Under 20 år	Under 36 år	Kvinner	Menn	Deltakerland
Kvinne	3.651	815 (22 %)	2.260 (62 %)	3.631 (99 %)	20 (01 %)	34
Påske	8.601	3.664 (43 %)	6.317 (73 %)	4.145 (48 %)	4.456 (52 %)	30
Juli	9.300	4.282 (46 %)	6.814 (73 %)	4.618 (50 %)	4.682 (50 %)	36
August	6.118	2.836 (46 %)	4.424 (72 %)	3.014 (49 %)	3.104 (51 %)	37
Mann	3.918	944 (24 %)	2.505 (64 %)	12 (00 %)	3.906 (100 %)	32
Familie	3.325	87 (3 %)	1.206 (36 %)	1.695 (51 %)	1.630 (49 %)	22
Nyttår	7.251	3.204 (44 %)	5.444 (75 %)	3.519 (49 %)	3.732 (51 %)	34
SUM	42.164	15.832 (38 %)	28.970 (69 %)	20.634 (49 %)	21.530 (51 %)	(snitt) 32

■■■ Sommerkonferansene på Brunstad

Sommerkonferansene på Brunstad arrangeres av Brunstad Christian Church (BCC). I samarbeid med Aktivitetsklubben og Exercize Zport lager BCC et variert program med trosoppbyggelse, kultur, sport og andre aktiviteter, som fenger både barn, unge og eldre. Les mer i årsrapporten for 2012.

Aktivitetsklubben er en forening for barn og unge i BCC med flere titalls medlemsklubber i Norge. Aktivitetsklubben arrangerte i 2013 bl.a. leker for barna, aktivitetsdag for familiene og konkurransen Outdoor Challenge (OC), der ungdom fra hele verden konkurrerte i lag på 6 personer. OC

2013 hadde finalekonkurransen i konferansesalen på Brunstad.

Xercise Zport (XZ) er en forening for de sport-sinteresserte, med mange lokale lag i Norge. I løpet av sommerkonferansen 2013 på Brunstad arrangerer XZ bl.a. stafetten Brunstadløpet med varierte deltakerklasser, volleyballturnering for ungdom, samt fotballturnering for barn og ungdom.



Dag	Aktivitet
Lørdag	Åpning av sommerkonferansen
Søndag	Hovedkonferanse
Mandag	Hovedkonferanse. Trylleshow. BrunstadMagasinet
Tirsdag	Hovedkonferanse. Brunstadløpet. Damenenes Aften
Onsdag	Outdoor Challenge Kvalifiseringsrunder Risøya
Torsdag	Konferanse og fest for menn
Fredag	Trylleshow. Finale Outdoor Challenge i konferansesalen. Sommerfest i strandområdet
Lørdag	Fotballturnering. Volleyballturnering
Søndag	Ungdomskonferanse. Fotballturnering. Volleyballturnering. Musical (historien om Ruth)
Mandag	Ungdomskonferanse. Fotballturnering. Volleyballturnering med finaler. Konsert med Helge Ankers Orkester
Tirsdag	Fotballturnering
Onsdag	Barnekonferanse. Åpningsmusical (Vær virksom i alt det gode). Barneleker og konkurranser. Finale fotballturnering
Torsdag	Barnekonferanse. Barneleker og konkurranser
Fredag	Barnekonferanse. Barneleker og konkurranser. Avslutningsfest for sommerkonferansen



■■■ Barnemusikal

Årets barnekonferanse startet med musikalen «Vær virksom i alt det gode». Musicalen viser hvordan denne uttalelsen til BCCs grunnlegger Johan Oscar Smith har relevans for barna i dagens fellesskap.

Musikalen ble produsert av BKM Horten. Mange barn og unge var involvert i produksjonen. Det tok ca. ett år å ferdigstille musikalen for 2013, som ble en stor suksess. Hvert år er det en ny lokalmenighet som får oppgaven med å lage åpningsmusikalen til barnekonferansen. Lokalmenigheten står fritt i å velge tema. Dette temaet blir da gjennomgangstonen under hele konferansen.

■■■ God Morgen Brunstad

God Morgen Brunstad (GMB) er BrunstadTVs morgensending under konferansene på Brunstad. Sendingen består av dagsaktuelle nyheter og programmet «Opp av Køya» for barna. Sommeren 2013 ble GMB sendt 12 ganger med like mange repriser.

GMBs målsetting er å gi medlemmene et kortfattet resyme av gårdsdagen, og et innblikk i dagens program. Programmet tar også for seg BCCs retningslinjer for orden og renhold, på Brunstad, ofte på en humoristisk og lettfattelig måte.

I barneprogrammet «Opp av Køya» møter vi figurene «Stig og Ståle» som sammen med Fredrik og Kråka – ofte med mye humor – tar for seg etiske problemstillinger for barna. Programmet er krydret med masse små tegne- og animasjonsfilmer, produsert av barn i de forskjellige lokalmenighetene.



KONSERNREGNSKAP

BRUNSTAD CHRISTIAN CHURCH

2013

Brunstad Christian Church - Styrets årsberetning for 2013

Virksomhetens art og hvor den drives

Brunstad Christian Church

Brunstad Christian Church er en forening med kristelig formål. Foreningen driver misjon og humanitært arbeid i en rekke land fordelt på alle verdensdeler. Foreningen leier lokaler og fasiliteter av Oslofjord Convention Center hvor det gjennomføres store internasjonale stevner flere ganger i året. For mer detaljert informasjon om foreningens virksomhet henvises det til foreningens årsrapport som ligger tilgjengelig på foreningens hjemmeside www.brunstad.org.

Konsernet

Konsernet inneholder foreningen Brunstad Christian Church og datterselskapene, BCC Holding AS, Brunstad Training & Resources AS og DKM Forum AS.

Fortsatt drift

Årsregnskapet for 2013 for Brunstad Christian Church er satt opp under forutsetning av fortsatt drift, og styret bekrefter at denne forutsetningen er til stede.

Utvikling, resultat og stilling

Brunstad Christian Church

Regnskapet viser resultater og egenkapital som følger:

	2013	2012
Resultat	kr 36.844.402	kr 9.475.340
Egenkapital	kr 130.138.896	kr 93.294.493

Årsresultat for 2013 foreslås anvendt slik:

Overført til annen egenkapital	<u>kr 36.844.402</u>
Sum disponert	kr 36.844.402

Etter styrets oppfatning gir årsregnskapet med tilhørende noter et rettviseende bilde av resultatet for 2013 og stillingen pr. 31.12.2013. Det har ikke inntrådt forhold etter regnskapsårets slutt som har betydning for bedømmelsen av foreningen. Foreningens ordinære avskrivninger utgjør i all hovedsak differansen mellom selskapets kontantstrøm og det regnskapsmessige resultatet.

Konsernet

Konsernregnskapet viser resultater og egenkapital som følger:

	2013	2012
Resultat	kr 36.384.215	Kr 10.767.075
Egenkapital	kr 130.152.864	kr 93.768.648

Brunstad Christian Church er etablert som en allmennyttig forening og er i henhold til skattelovens § 2-32 ikke skattepliktig. Brunstad Christian Church er også fritatt for arveavgift på arv og gave i henhold til arveavgiftslovens § 4 og § 46, samt er omfattet av skattelovens § 6-50 gaver til visse frivillige organisasjoner.

Arbeidsmiljø

Arbeidsmiljøet og generell trivsel på arbeidsplassen er god. Det har ikke vært skader eller ulykker i 2013 og de ansattes sykefravær har vært ubetydelig.

Likestilling

Brunstad Christian Church har som mål å være en arbeidsplass der det råder full likestilling mellom kvinner og menn. Foreningen har innarbeidet en policy som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnet kjønn. Foreningen hadde 83 ansatte pr 31.12.2013 fordelt på 44 kvinner og 39 menn. Mange arbeider med misjon og humanitært arbeid. Styret består av 1 kvinne og 2 menn.

Ytre miljø

Etter styrets mening driver foreningen ikke med virksomhet som medfører en vesentlig negativ påvirkning av det ytre miljø. Foreningen har således ikke iverksatt eller planlagt spesielle tiltak på dette området i 2013 utover de nødvendige tiltak etter lov og forskrifter som sikrer gjeldende miljøkrav.

Opplysninger om finansiell risiko

Det er etter styrets oppfatning ikke markedsrisiko eller tapsrisiko av betydning for foreningen i nærmeste fremtid. Foreningen har virksomhet i hele verden og deler av inntekter og kostnader er knyttet til valuta. Foreningens finans- inntekter og kostnader må sees i lys av dette.

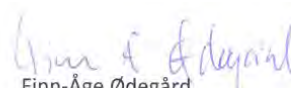
Oslo, den 24. juni 2014



Harald Kronstad
Styrets leder



Berit Hustad Nilsen
Styremedlem



Finn-Åge Ødegård
Styremedlem

Konsernregnskap Brunstad Christian Church Resultatregnskap

MORSELSKAP

2012	2013
0	0
16 584 884	20 699 378
119 382 545	117 336 982
14 416	272 569
8 307 484	9 543 025
144 289 329	147 851 955
26 511 920	24 695 116
794 666	762 355
-9 983 520	-1 359 978
115 476 521	97 170 409
132 799 586	121 267 903
11 489 743	26 584 052
2 262 635	3 398 414
1 004 350	7 577 063
-496 033	-206 579
-4 785 354	-508 548
-2 014 403	10 260 350
9 475 340	36 844 402
0	0
9 475 340	36 844 402
9 475 340	36 844 402
9 475 340	36 844 402

NOTE DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER

2	Salgsinntekt
2	Driftsinntekt
2, 9	Gaver og kollekter
	Gevinst ved salg av driftsmiddel
	Tilskudd stat og kommune
	Sum driftsinntekter
3	Lønnskostnad
4	Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler
5	Reversering nedskrivning på aksjer og fordring i datterselskap
9	Annen driftskostnad
	Sum driftskostnader
	Driftsresultat

FINANSINNTEKTER OG FINANSKOSTNADER

	Renteinntekt
	Annen finansinntekt
	Rentekostnad
	Annen finanskostnad
	Netto finansresultat
	Ordinært resultat

10	Skattekostnad
	Arsresultat

OVERFØRINGER

7	Avsatt til annen egenkapital
	Sum overføringer

KONSERN

2013	2012
1 187 436	14 158 657
20 453 123	16 584 884
117 336 982	119 382 545
272 569	14 416
9 543 025	8 307 484
148 793 136	158 447 986
24 695 116	28 620 189
762 355	794 666
0	0
97 251 402	115 881 701
122 708 873	145 296 555
26 084 263	13 151 431
3 443 447	1 861 976
7 577 063	1 043 607
-206 579	-499 656
-508 548	-4 790 284
10 305 383	-2 384 357
36 389 646	10 767 075
5 431	0
36 384 215	10 767 075

**Konsernregnskap
Brunstad Christian Church
Balanse pr 31. desember**

MORSELSKAP

2012	2013	NOTE	EIENDELER
			Anleggsmidler
			Varige driftsmidler
1 613 201	1 442 751	4	Driftsløsøre/ Innredning
951 727	357 861	4	Transportmidler
<u>2 564 928</u>	<u>1 800 612</u>		Sum varige driftsmidler
			Finansielle anleggsmidler
2 300 000	3 689 978	5	Investering i datterselskap
788 359	102 502 067	6	Andre fordringer
<u>3 088 359</u>	<u>106 192 045</u>		Sum finansielle anleggsmidler
<u>5 653 287</u>	<u>107 992 656</u>		Sum anleggsmidler
			Omløpsmidler
			Fordringer
1 062 660	2 488 457		Kundefordringer
93 871 980	2 697 783		Andre fordringer
633 629	0	8	Konsernfordringer
<u>95 568 269</u>	<u>5 186 240</u>		Sum fordringer
16 882 981	25 639 519	12	Bankinnskudd, kontanter og lignende
<u>112 451 250</u>	<u>30 825 759</u>		Sum omløpsmidler
<u>118 104 537</u>	<u>138 818 415</u>		SUM EIENDELER

KONSERN

2013	2012
1 442 751	1 613 201
357 861	951 727
<u>1 800 612</u>	<u>2 564 928</u>
0	0
102 502 067	788 359
<u>102 502 067</u>	<u>788 359</u>
<u>104 302 679</u>	<u>3 353 287</u>
2 664 681	2 886 355
2 698 921	93 876 491
0	0
<u>5 363 602</u>	<u>96 762 846</u>
29 220 745	19 506 368
<u>34 584 347</u>	<u>116 269 214</u>
<u>138 887 026</u>	<u>119 622 502</u>

Konsernregnskap
Brunstad Christian Church
Balanse pr 31. desember

MORSELSKAP

2012	2013	NOTE	EGENKAPITAL OG GJELD
			Egenkapital
93 294 493	130 138 896	7	Annen egenkapital
93 294 493	130 138 896		Sum opptjent egenkapital
93 294 493	130 138 896		Sum egenkapital
			Gjeld
			Kortsiktig gjeld
2 229 319	4 801 888		Leverandørgjeld
0	0	10	Betalbar skatt
1 770 540	1 498 646		Skyldige offentlige avgifter
20 810 185	2 378 985	9	Annen kortsiktig gjeld
24 810 043	8 679 519		Sum kortsiktig gjeld
24 810 043	8 679 519		Sum gjeld
118 104 537	138 818 415		SUM EGENKAPITAL OG GJELD

KONSERN

2013	2012
130 152 864	93 768 648
130 152 864	93 768 648
130 152 864	93 768 648
4 807 554	2 230 917
5 431	0
1 527 192	2 630 683
2 393 985	20 992 254
8 734 162	25 853 854
8 734 162	25 853 854
138 887 026	119 622 502

Oslo, 24. juni 2014



Harald Kronstad
Styreleder



Berit Hustad Nilsen
Styremedlem



Finn Åge Ødegård
Styremedlem

**Konsernregnskap
Brunstad Christian Church**

Kontantstrømoppstilling

MORSELSKAP			KONSERN	
2012	2013		2013	2012
KONTANTSTRØMMER FRA OPERASJONELLE AKTIVITETER:				
9 475 340	36 844 402	Årsresultat før skattekostnad	36 389 646	10 767 075
794 666	762 355	Ordinære avskrivninger	762 355	794 666
-12 916	-216 694	Tap/gevinst ved salg av anleggsmidler	-216 694	-12 916
-9 983 520	-1 359 978	Nedskrivninger av aksjer og fordringer i datterselskap	0	0
12 903	-1 458 738	Endring i kundefordringer	221 674	2 571 851
-794 808	2 572 570	Endring i leverandørgjeld	2 576 637	-5 175 422
13 157 604	633 629	Endringer i konsernmellomværender	0	0
12 041 671	-29 209 664	Endring i andre omløpsmidler og andre gjeldsposter	-30 237 897	16 096 734
24 690 940	8 567 883	Netto kontantstrømmer fra operasjonelle aktiviteter	9 495 722	25 041 987
KONTANTSTRØMMER FRA INVESTERINGSAKTIVITETER:				
172 500	688 240	Innbetalinger ved salg av varige driftsmidler	688 240	172 500
-458 603	-469 585	Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	-469 585	-458 603
0	-30 000	Utbetalinger til investeringer i finansielle anleggsmidler	0	0
-286 103	188 655	Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter	218 655	-286 103
KONTANTSTRØMMER FRA FINANSIERINGSAKTIVITETER:				
-12 992 293	0	Utbetalinger ved nedbetaling av langsiktig gjeld	0	-12 992 293
-12 992 293	0	Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter	0	-12 992 293
11 412 544	8 756 538	Netto endring i bankinnskudd, kontanter og lignende	9 714 377	11 763 592
5 470 438	16 882 981	Beholdning av bankinnskudd, kontanter og lignende pr 01.01.	19 506 368	7 742 778
16 882 982	25 639 519	Beholdning av bankinnskudd, kontanter og lignende pr 31.12.	29 220 745	19 506 369

Konsernregnskap Brunstad Christian Church

Noter til regnskapet 2013

Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven av 1998 og god regnskapsskikk i Norge.

Konsolideringsprinsipper

Konsernregnskapet omfatter 3 datterselskaper hvor Brunstad Christian Church har bestemmende innflytelse som følge av juridisk eller faktisk kontroll. Konsernregnskapet er utarbeidet etter ensartede regnskapsprinsipper for like transaksjoner i alle selskaper som inngår i konsernregnskapet. Alle vesentlige transaksjoner og mellomværende mellom selskaper i konsernet er eliminert.

Aksjer i datterselskaper er eliminert i konsernregnskapet etter oppkjøpsmetoden. Dette innebærer at det oppkjøpte selskapets eiendeler og gjeld vurderes til virkelig verdi på kjøpstidspunktet, og eventuell merpris ut over dette klassifiseres som goodwill.

Hovedregel for vurdering og klassifisering av eiendeler og gjeld

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen et år er klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er tilsvarende kriterier lagt til grunn.

Omløpsmidler er vurdert til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til gjenvinnbart beløp dersom dette er lavere enn bokført verdi, og verdifallet forventes ikke å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig.

Annen langsiktig gjeld og kortsiktig gjeld er vurdert til pålydende beløp.

Eiendeler og gjeld i utenlandsk valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta er i balansen omregnet til balansedagens kurs. Valutaterminkontrakter er balanseført til virkelig verdi på balansedagen.

Immaterielle eiendeler

Utgifter til egen tilvirkning av immaterielle eiendeler, herunder utgifter til egen forskning og utvikling, balanseføres når det er sannsynlig at de fremtidige økonomiske fordelene knyttet til eiendelene vil tilflyte selskapet og anskaffelseskost kan måles pålitelig.

Immaterielle eiendeler som er kjøpt enkeltvis, er balanseført til anskaffelseskost. Immaterielle eiendeler overtatt ved kjøp av virksomhet, er balanseført til anskaffelseskost når kriteriene for balanseføring er oppfylt.

Immaterielle eiendeler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Immaterielle eiendeler nedskrives til gjenvinnbart beløp dersom de forventede økonomiske fordelene ikke dekker balanseført verdi og eventuelle gjenstående tilvirkningsutgifter.

Aksjer i datterselskap

Investeringer i datterselskaper vurderes etter kostmetoden. Investeringene blir nedskrevet til virkelig verdi dersom verdifallet ikke er forbigående og det må anses nødvendig etter god regnskapsskikk. Mottatt utbytte og konsernbidrag fra datterselskapene er inntektsført som annen finansinntekt.

Varer

Varer er vurdert til laveste av anskaffelseskost etter FIFO-metoden og netto salgsverdi.

Inntekter

Ved varesalg:

Inntekt regnskapsføres når den er opptjent, altså når både risiko og kontroll i hovedsak er overført til kunden. Dette vil normalt være tilfellet når varen er levert til kunden. Inntektene regnskapsføres med verdien av vederlaget på transaksjonstidspunktet.

Ved tjenestesalg:

Inntekt regnskapsføres når den er opptjent, altså når krav på vederlag oppstår. Dette skjer når tjenesten ytes, i takt med at arbeidet utføres. Inntektene regnskapsføres med verdien av vederlaget på transaksjonstidspunktet.

Gaver inntektsføres når de mottas. Tilskudd inntektsføres når tilsagnsbrev er mottatt og vilkårene for tilskuddet er oppfylt.

Driftstilskudd periodiseres i henhold til den perioden de er gitt for.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er opført til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter ol. inkluderer kontanter, bankinnskudd og andre betalingsmidler med forfallsdato som er kortere enn tre måneder fra anskaffelse.

Pensjoner

Innskuddsplaner periodiseres etter sammenstillingsprinsippet. Årets innskudd til pensjonsordningen kostnadsføres.

Kostnader

Kostnader regnskapsføres som hovedregel i samme periode som tilhørende inntekt. I de tilfeller det ikke er en klar sammenheng mellom utgifter og inntekter fastsettes fordelingen etter skjønnsmessige kriterier. Øvrige unntak fra sammenstillingsprinsippet er angitt der det er aktuelt.

Skatter

Skattekostnaden sammenstilles med regnskapsmessig resultat før skatt. Skatt knyttet til egenkapitaltransaksjoner er ført mot egenkapitalen. Skattekostnaden består av betalbar skatt (skatt på årets direkte skattepliktige inntekt) og endring i netto utsatt skatt. Skattekostnaden er fordelt på ordinært resultat og resultat av ekstraordinære poster i henhold til skattegrunnlaget. Utsatt skatt og utsatt skattefordel er presentert netto i balansen.

Note 2 Inntekter

Morselskap

Brunstad Christian Church driver misjonering og humanitært arbeid i en rekke land fordelt på alle verdensdeler. Foreningen leier lokaler og fasiliteter av Oslofjord Convention Center, hvor det gjennomføres store internasjonale stevner flere ganger i året.

Inntektskilde i rangert rekkefølge:

1. Norge
2. Tyskland
3. Sveits
4. Danmark
5. Andre land

Konsern

Datterselskapene har sin inntektskilde i Norge.

Note 3 Lønnskostnad, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte mm

Lønnskostnad

Morselskap 2012	2013		2013	Konsern 2012
22 729 689	21 394 378	Lønn	21 394 378	24 531 155
3 210 531	2 846 458	Folketrygdavgift	2 846 458	3 472 206
341 101	325 296	Pensjonskostnader	325 296	377 342
230 598	128 984	Andre ytelser	128 984	239 485
26 511 920	24 695 116	Sum	24 695 116	28 620 189
121	95	Antall årsverk sysselsatt i regnskapsåret	95	126

Organisasjonen er pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon, og har pensjonsordning som tilfredsstiller kravene i denne loven.

Ytelser til ledende personer	Lønn	Annen godt gjørelse
Styret	1 139 399	74 571

Det utbetales ikke styrehonorar til styret, men to av styremedlemmene har vært ansatt og mottatt lønn fra foreningen i 2013.

Ytelser til ledende personer gjelder sum for alle selskapene som inngår i konsernet.

Ledende personer har pr. 31.12 ikke lån eller sikkerhetsstillelse fra Brunstad Christian Church.

Revisor

Godtgjørelse til Deloitte AS og annen revisor (konsern) fordeler seg slik:

Morselskap 2012	2013		2013	Konsern 2012
245 000	270 000	Lovpålagt revisjon	328 000	301 000
21 000	24 000	Andre attestasjoner	31 000	28 000
200 935	-	Andre tjenester	4 288	231 291

Beløp er eks mva.

Note 4 Varige driftsmidler

Morselskap	Driftsløsøre, innredning	Transport midler	SUM
Anskaffelseskost 01.01.13	2 275 483	2 427 740	4 707 223
Tilgang kjøpte driftsmidler	348 585	121 000	469 585
Avgang	0	1 379 000	1 379 000
Anskaffelseskost 31.12.13	2 624 068	1 169 740	3 793 808
Akk. avskrivninger	1 181 318	811 879	1 993 197
Akk. nedskrivninger	0	0	0
Bokført verdi pr. 31.12.13	1 442 751	357 861	1 800 612
Årets avskrivninger	519 036	243 319	762 355
Økonomisk levetid	5 år	5 år	
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær	
Leie av ikke balanseførte driftsmidler	3 200 302	850 436	

Konsern	Driftsløsøre, innredning	Transport midler	SUM
Anskaffelseskost 01.01.13	2 275 483	2 427 740	4 707 223
Tilgang kjøpte driftsmidler	348 585	121 000	469 585
Avgang	-	1 379 000	1 379 000
Anskaffelseskost 31.12.13	2 624 068	1 169 740	3 793 808
Akk. Avskrivninger	1 181 318	811 879	1 993 197
Akk. nedskrivninger	-	-	-
Bokført verdi pr. 31.12.13	1 442 750	357 861	1 800 610
Årets avskrivninger	519 036	243 319	762 355
Økonomisk levetid	5 år	5 år	
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær	
Leie av ikke balanseførte driftsmidler	3 200 302	850 436	

Note 5 Datterselskap, tilknyttet selskap m.v.

Firma	Ansk.- tidspunkt	Forretnings- kontor	Stemme- andel	Eier- andel
Brunstad Training & Resources AS	Mars, 2005	Melsomvik	100 %	100 %
DKM Forum AS	Februar, 2006	Hamar	100 %	100 %
BCC Holding AS	Desember 2013	Oslo	100 %	100 %

Firma	Egenkapital i følge siste årsregnskap	Årsresultat i følge siste årsregnskap
Brunstad Training & Resources AS	2 671 298	20 006
DKM Forum AS	988 680	865 817
BCC Holding AS	43 967	13 967

Den bokførte verdien av datterselskapene fordeler seg slik:

Firma	Anskaffelses kost	Nedskrivning	Bokført verdi
Brunstad Training & Resources AS	2 910 000	238 702	2 671 298
DKM Forum AS	1 010 000	21 320	988 680
BCC Holding AS	30 000	-	30 000

Aksjer i datterselskapet DKM Forum og Brunstad Training & Resources AS ble nedskrevet til null i 2009. I 2013 har man gjort en reversering av nedskrivningen i Brunstad Training & Resources AS og DKM Forum AS basert på den senere positive utviklingen.

Note 6 Fordringer med forfall senere enn ett år

Morselskap				Konsern	
2012	2013			2013	2012
788 359	102 502 067	Andre fordringer		102 502 067	788 359

Note 7 Egenkapital

Morselskap

	Annen egenkapital
Egenkapital 01.01.13	93 294 493
Arets endring i egenkapital:	
Arets overskudd	36 844 402
Egenkapital 31.12.13	130 138 896

Konsern

	Annen egenkapital
Egenkapital 01.01.13	93 768 648
Arets endring i egenkapital:	
Arets overskudd	36 384 215
Egenkapital 31.12.13	130 152 864

Note 8 Mellomværende med selskap i samme konsern m.v.

	Kundefordringer	
	2013	2012
Foretak i samme konsern	246 256	0
Sum	246 256	0

	Leverandørgjeld	
	2013	2012
Tilknyttet selskap/ menighet	0	0
Sum	0	0

	Andre fordringer	
	2013	2012
	0	633 629
Sum	0	633 629

	Annen kortsiktig gjeld	
	2013	2012
	0	0
Sum	0	0

Note 9 Transaksjoner og mellomværende med nærstående parter

Brunstad Christian Church gir og mottar gaver fra lokale og utenlandske menigheter. Videre har Brunstad Christian Church transaksjoner og mellomværende med selskaper knyttet opp mot Brunstad Christian Church sin virksomhet.

Note 10 Skattekostnad

Morselskap

Brunstad Christian Church er etablert som en almennyttig forening og er i henhold til skattelovens § 2-32 ikke skattepliktig.

Konsern

Årets skattepliktige inntekt fremkommer slik:

	2013
Ordinært resultat for konsernet inkludert konsernelimineringer	36 384 215
Trukket fra resultat på ikke skattepliktig virksomhet	35 498 392
Ordinært resultat før skattekostnad skattepliktig virksomhet	885 823
Permanente forskjeller	0
Fremførbart underskudd	-491 312
Endring midlertidige forskjeller	-595 306
Årets skattepliktige inntekt	0
Betalbar skatt på årets resultat	5 431

Årets skattekostnad fremkommer slik:

	2013	2012
Betalbar skatt	5 431	0
Endring i utsatt skatt	0	0
Skattekostnad ordinært resultat	5 431	0

Spesifikasjon av skatteeffekten av midlertidige forskjeller og underskudd til framføring:

	2013	2012	Endring
Driftsmidler	0	-220 800	-220 800
Fordringer	0	0	0
Varelager	0	0	0
Gevinst- og tapskonto	-1 498 025	-1 872 530	-374 505
Underskudd til framføring	-4 554	-507 159	-502 605
Sum	-1 502 579	-2 600 490	-1 097 911
Beregnet utsatt skattefordel	-405 696	-728 137	-307 415
Ikke balanseført utsatt skattefordel	-405 696	-728 137	-307 415
Netto utsatt fordel/forpl. i balansen	0	0	0

Note 11 Pantstillelser og garantier m.v.

Morselskap og konsern

	2013	2012
Private personer knyttet til menigheten vedrørende finansiering av innskudd	1 894 161	6 844 431
Utenlandske menigheter	51 123 699	109 878 056
Garanti for gjeld i Stiftelsen Brunstad Konferansesenter	54 550 704	30 036 108
Garanti for gjeld i andre selskaper relatert til menigheten	124 811 965	127 900 892
Garanti overfor andre	10 000 000	10 000 000
Sum	242 380 529	284 659 487

Note 12 Bankinnskudd

Morselskap

Bankinnskudd, kontanter o.l. omfatter bundne skattetreksmidler med kr 770 151.

Konsern

Bankinnskudd, kontanter o.l. omfatter bundne skattetreksmidler med kr 799 783.



Deloitte AS
Dronning Eufemias gate 14
Postboks 221 Sentrum
NO-0103 Oslo
Norway
Tlf: +47 23 27 90 00
Faks: +47 23 27 90 01
www.deloitte.no

Til representantskapet i Brunstad Christian Church

REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for foreningen Brunstad Christian Church som består av foreningsregnskap, viser et overskudd på kr 36.844.402, og konsernregnskap, som viser et overskudd på kr 36.384.215. Foreningsregnskapet og konsernregnskapet består av balanse per 31. desember 2013, resultatregnskap og kontantstrømsoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for foreningens utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av foreningens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til foreningen og konsernet Brunstad Christian Church per 31. desember 2013 og av resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/norway for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms.

Registrert i Foretaksregisteret
Medlemmer av Den norske Revisorförening
Organisasjonsnummer: 980 211 283



side 2

Revisors beretning til representantskapet i
Brunstad Christian Church**Uttalelse om øvrige forhold***Konklusjon om årsberetningen*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av foreningens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 24. juni 2014

Deloitte AS

Grete Elgæen

statsautorisert revisor



Adresse:

Ryenstubben 2, N-0679 OSLO

Org. nr.: 979 961 073

E-mail: kontakt@bcc.no

www.bcc.no



BRUNSTAD
CHRISTIAN CHURCH